

联合国贸易和发展会议

贸易和发展理事会第四十二届 第一期会议报告

1995年9月11日至20日
在日内瓦万国宫举行

第 二 卷

会议纪要



联 合 国

Distr.
GENERAL

TD/B/42(1)/19 (Vol.II)
17 January 1996
CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会第四十二届第一期会议报告

1995年9月11日至20日
在日内瓦万国宫举行

第 二 卷

会议记要

序 言

贸易和发展理事会第四十二届第一期会议报告本卷(第二卷)载有会议期间所作发言的概要。

和理事会第四十二届第一期会议有关的所有其他事项载于题为《给联合国大会的报告》^{*}的报告第一卷,其中包括理事会采取的行动,对理事会行动的立场发言,程序和体制事项和一系列附件。

^{*} 见TD/B/42(1)/19(第一卷)。

目 录

<u>章 次</u>	<u>段 次</u>
导 言.....	1 - 24
一、宏观经济政策的国际影响和有关相互依存的问题：全球资金和贸易流动、发展、经济活动和就业水平等之间的联系及乌拉圭回合后的影响 (议程项目2).....	25 - 113
二、与内陆发展中国家的特殊需要和问题有关的具 体行动(议程项目3).....	114 - 136
三、贸发会议对巴勒斯坦人民的援助(议程项目4).....	137 - 176
四、筹备第九届贸发大会(议程项目5).....	177 - 183
五、贸易和发展领域的其他事项(议程项目6).....	184 - 192
(a) 贸发会议和关贸总协定合设的国际贸易中 心联合咨询组第二十八届会议报告.....	184 - 191
(b) 国际贸易法的逐步拟订：联合国国际贸易 法委员会第二十八次年度报告.....	192

导 言

1. 贸易和发展理事会第四十二届第一期会议由新当选的理事会主席威廉·罗西耶先生(瑞士)主持开幕。他说,理事会无疑将在本届会议上真正发起第九届贸发大会的筹备进程。这届会议对贸发会议的政策范围和方向将产生重大影响,并为本机构在大会后采用的体制结构提供框架。贸发会议同所有其他主要的国际经济合作机构一样,都是在另一个时代成立的。成立迄今所发生的重大变化再加上全世界均接受将市场和私营企业作为经济政策的主要要素,因此不得不对国际合作重新加以评价。贸发会议已作出了很大努力以适应这种新环境,特别是自1992年卡塔赫纳会议以来便这样做。由于贸发会议的授权范围很广,因此一旦出现了新的问题,它就必须设法予以解决,并确定这些新问题与实现其促进国际贸易和发展的目标有多大关系。所以,贸发会议务必继续开放,以便于改革和对其结构进行调整,这样才能面对不断变化的挑战。贸发会议还必须尽量利用它的研究和分析能力,以完成卡塔赫纳所规定并由联大再次确认的任务。贸发会议全面综合处理发展及相关问题的任务规定也是其比较优势所在之处:它使得本机构有独特的视野。但事物往往有两面,另一面是:范围广泛的任务规定也许会诱导成员国给贸发会议增添过多的工作。成员国必须承担起责任,就它们希望本机构从事的工作作出决定。贸发会议不可能什么事情都做。若要贸发会议能实现其目标,根据新的经济环境调整改进其活动相信是必要的。贸发会议的反应能力和效力不仅取决于勤勤恳恳工作的秘书处,而且在很大程度上也取决于成员国。

2. 第八届至第九届贸发大会间隔期间发生了两件大事:乌拉圭回合的结束和世界贸易组织(世贸组织)的成立。发展中国家和转型期经济纳入世界贸易体制对贸发会议是一种新的挑战。它必须发挥重要的作用,帮助这些国家分享世界贸易自由化带来的好处。贸发会议对通讯技术高速发展做出的反应便是这种努力的一部分,证明这个机构是能够赶上潮流的。它帮助形成的“贸易效率”概念应有助于各成员国利用技术革命带来的新机会。今天,贸发会议的未来再次显得更为灿烂,通过第九届贸发大会,可望进一步促进联合国宪章中规定的发展目标:促进更高的生活水平、全面就业、为经济和社会进展和发展创造条件。

3. 谈到《1995年贸易和发展报告》,他说,报告一如既往,内容既丰富又有启发性,而且不逃避争议所在。在深入分析发达国家失业率持高的问题后,报告有力地驳回北方失业是由于来自发展中国家的廉价进口品所造成的指称。报告的结论指

出,开放的贸易体制是唯一可取的办法,失业问题无疑不能诉诸新的贸易壁垒予以解决。报告为北方决策者抵制用保护主义对付失业问题的做法提供了良好的论据。它表明答案刚好与保护主义相反,采取的政策若允许所有国家分享贸易自由化和全球化带来的好处,反而对它们有利。尽管允许发展中国家提高其在发达国家的市场份额会排挤某些部门的劳工,但北方对南方的制成品出口迅速增长可在别的部门创造新的就业机会。在这方面值得记住的是:北方在对南方的制成品贸易方面有很可观的顺差。报告将失业归咎于增长率停滞不前和生产能力方面的投资不足。报告建议用以对付失业问题的经济政策无疑有争议,因为它主张发达国家实行由投资牵动的经济增长政策,要求采取货币和金融政策降低资本费用,并修订财政政策。

4. 报告还指出金融不稳定是投资率偏低和世界经济增长缓慢的主要原因,并提出对付这种问题的政策建议。它谈到了受拉丁美洲资本突然--对许多人来说是意料不到的--反向流动不利影响的国家的具体调整要求。报告不无争议地认为这种经验表明政府应作好控制资本流动的准备,以减少受突然的过度流动损害的可能性,并避免这类流动对宏观经济管理可能引起的问题。同样地,报告认为派生投资工具市场的大动乱以及主要货币汇率的剧烈波动要求采取措施,确保金融、货币市场的较大程度的稳定。拟议的措施包括加强国际金融管制、为派生投资工具市场建立一个强有力的法律和体制框架。这样做应能保护金融制度不受重大危机的损害。此外,报告还建议提高国际金融交易的费用,通过对外汇交易征税以便使汇率取得较大程度的稳定。

5. 贸发会议负责官员回顾了《1995年贸易和发展报告》列出的一些主要国家和地区的增长指标,他说,工业化国家生产增长率下降对降低高失业率的努力极为不利,而失业率持高在许多这些国家中已成为经济政策的首要问题。这种情况对发展中国家具有潜在的威胁,因为在有些圈子中越来越多的人认为失业率高是来自发展中国家的廉价、劳力密集型制成品进口的增长所致,而拟议的解决办法则是设置贸易壁垒。这种对策会使发展中国家通过融入世界经济以加速发展的努力化为乌有,此外,这样做还会引起新的贸易冲突,因为这意味着一个国家的失业问题只能通过牺牲其贸易伙伴的利益来解决。秘书处认为,这种具有潜在危险性的政策是由于经合发国家对失业问题的解释所引起的,而这种解释基本上是不正确的。事实上,工业国家在相对于发展中国家的制成品贸易中向来有顺差,这种顺差在国内创造了就业机会。现在有人提出的论点是,工业化国家制成品贸易有顺差并不一定会排除对就业的不利影响,因为发展中国家的出口品劳力比较密集。纺织和服装等部门碰巧同时出现就业减少和进口渗入增加,看来好象证实了上述论点。不过,在多数情况下,经

合发组织国家这些工业走下坡是在发展中国家出口取得成功之前发生的。此外,在一些发达国家中,自1980年代后期以来,技术工人的失业率比非技术工人的失业率增长得更快。由此可见,贸易只能从表面说明失业问题。过去20年国际贸易格局的不断变化的确使经合发组织国家非技术劳工的需求趋于减少,但1950和1960年代也发生了同样的情况,可是并没有出现大规模失业的问题。秘书处的分析表明,造成今天这一现象的主要原因是工业化世界比以往要低得多的增长和投资水平,因此,解决失业问题的主要办法不在于干扰贸易,而在于加速投资和增长的步调。

6. 不过,过去20年来,工业化国家的资本形成(即投资)明显放慢,固定资本形成年增长率从1960-1973年的6%降到1973-1990年的2.5%弱。资本费用则上升到历史最高水平,取消金融管制加剧了主要金融变数(如利率和汇率)的大幅度波动。结果,消费、出口和进口也越来越不稳定,总需求演变造成的变化无常也使私人投资止步。

7. 为加速投资速度,首先必须让工商界感到需求有增加的可能。担心需求扩展太快会引起通货膨胀在目前的情况下似乎理由并不充分,因为当前劳动力市场的不景气和灵活性增加再加上全球性竞争的加剧,大大约束了工商界和工会将对货物和劳力需求的增加转化为更高的价格和工资。第二应向潜在的投资者提供较低的资本费用和更稳定的金融环境。货币政策应将制定低的和稳定的利率以及稳定的汇率作为其目标。后一目标若要实现,可能需要在货币市场上进行干预,甚至可能需要采取措施增加货币投机的费用。此外,在有些国家,增加基础设施的公共部门投资也是创造就业机会所必需。在这方面的问题是,公共开支决定在很大程度上受预算赤字约束,而预算赤字反过来则是公共债务付息的结果。因此,政府能否采用财政政策作为需求管理的工具,首先要看它能否采用新的方法对付高筑的公共债台。

8. 然而必须记住,如果单独一个国家采取旨在扩展需求和投资的政策,这样做可能会给该国的国际收支带来不利的后果。如果该国对国际贸易开放,需求扩展的很大一部分会渗漏到国外,除非它的贸易伙伴也采取类似的政策。为了避免竞争性贬值和确保低且稳定的利率,增加就业的政策必须在国际上加以协调。

9. 拉丁美洲地区提供了一个很好的例子,说明金融不稳定会对发展中国家的绩效产生不利影响。近年来资金向该地区一些国家的流入往往缺乏合理的基础,构成这些资金的,是数目大但属于一次性的私营化收入和受高利率和货币实际升值吸引的短期流动资本。资本倒流现已使墨西哥出现严重衰退,并且还间接影响到了拉丁美洲其他国家,这些国家再次被迫进行重大调整,包括大幅度削减进口,而这对发达国家的出口会产生不利影响。发展中国家要为持续增长建立基础,就要求政策改

革能够提高竞争力,提高私人投资利率,尤其是利润再投资利率,并增加基础设施投资。为避免与贸易和投资无关的投机性短期资金流动而实行资本控制,是确保宏观经济环境更为稳定的一项重要手段。发展中国家金融市场的发展对资金的有效分配来说至关重要,但同时有必要使新市场不受会对整个金融部门构成威胁的投机行为的支配。亚洲一些国家成功地打入了国际市场,利用了外部储蓄,并对其金融体系进行了管理,这些国家的经验极有借鉴意义。在哈利法克斯首脑会议上,7国集团各成员国对体系上的风险表示关注,呼吁加强金融监督方面的国际合作,从而保障金融体系,防止审慎的标准受到削弱。此外,货币基金组织最近同意发展中国家在资金流入出现高涨时期对国际短期资金流动实行暂时控制。这些迹象表明,贸发会议秘书处一段时期以来一直在倡导的国际金融政策方面的新思维似乎正在为人所接受。

10. 谈到第九届贸发大会的筹备工作,他提到,在1995年7月13日举行的负责人的磋商会上,南非大使阁下曾宣布,南非政府原则上愿承办这届将于1996年上半年举行的大会。按照惯例,已成立了一个非正式的不限成员名额的第九届贸发大会组织委员会,目的是起草一项正式决定供理事会通过并提交联大。这一委员会已就大会的组织事项,即会址、会期和结构等提出建议。关于在大会召开之前的一段时间内组织正式和非正式政府间审议活动的问题,需要进一步讨论。这些会前审议的目的是就大会可能产生的成果——即行动和政策措施——的主要内容达成一致。关于大会筹备进程的实质性方面,他说,秘书处文件的编写工作正在进行。大会的主要文件将是贸发会议秘书长的报告,该报告载有政策和行动建议,辅以广泛的政策分析。必要时,还将就一些具体问题提出简短的技术性文件,以补充报告。该报告将在1995年底之前即分发给各国政府。

11. 谈到与内陆发展中国家有关的事态发展,他指出,联大曾要求内陆和过境发展中国家同其发展伙伴进行定期政府间磋商,以便加强改进过境运输系统的合作安排。上一次政府间磋商于1995年6月在纽约举行,通过了《过境运输合作全球框架协议》。该协议请内陆和过境国政府支持过境运输部门的一项更加开放、面向市场和自由的政策,这项政策应当提倡一种有利于在提供过境服务方面进行公平竞争的环境,并帮助扩大私营部门参与的范围。协议要求捐助界继续提供过境运输设施的修复和养护所需的资源,协助有关政府努力制定和有效执行必要的政策,规划和实行业务上必要的改革,以支持过境运输部门的商业化方案。

12. 在贸发会议对巴勒斯坦人民的援助方面,贸发会议秘书处现已日益重视旨在贸发会议已具备业务能力的领域向新诞生的巴勒斯坦权力机关的努力提供具体技术援助的活动。已制订了一项技术合作活动综合方案,该方案将在与巴勒斯坦权

力机关协商后由秘书处确定。执行这项方案将需要双边和多边渠道提供捐助。理事会就这一项目进行的审议以及成员国对该方案的支持,将使贸发会议能在今后几年内与国际社会一起为振兴和重建巴勒斯坦经济而努力。

13. 77国集团和中国发言人(哥伦比亚)说,有迹象表明,一些发展中国家的经济状况已有改善。然而,由于初级商品投入的替代品的使用增加,加上发达国家废金属回收利用效益提高,发展中国家商品价格进一步下跌。最不发达国家的增长率下降;官方发展援助在减少,这是发展中国家尤其是最不发达国家担心的一个问题。同时,发展中国家的人口增长速度加快了。在世界许多地区,尤其最不发达国家,严重贫困现象依存。发展中国家的减贫要真正取得进展,就需要有迅速、持续的经济增长。由于《乌拉圭回合协议》,发展中国家失去了曾在贸易领域享有的一些特殊和差别待遇。一些发达国家对待外援方案的态度在改变。需要立即对所有这些因素对发展中国家的影响给予重视并加以仔细分析。

14. 正如《1995年贸易和发展报告》指出的,失业已成为发达国家的一个十足棘手的问题。1994年,有3,400万人失业,这对决策者来说是极为严峻的问题。该报告指出,将某几类劳动力的失业率上升和实际工资减少归咎于贸易和投资自由化,未免过于简单化,也是十分危险的。相反,造成这一状况的原因在于发达国家本身产出和投资的增长速度缓慢。由于发展中国家的制成品输入增加,有人要求发展中国家实行更高的劳工标准,或采用其他壁垒阻止进口。这种新的商业主义做法不符合乌拉圭回合的文字和精神,并会使全球化和自由化无法产生益处。具体而言,这些做法威胁到发展中国家,原因是这些国家的外向型发展战略要奏效,条件必须是发达国家的市场大为开放,让发展中国家越来越多的制成品输入。

15. 发展中国家本身已在外贸自由化方面作出极大努力。正如《贸易和发展报告》所说,发展中国家的制成品进口大为有助于发达国家创造就业机会。但这类进口的规模是由其出口收入和外资的可用程度决定的,这些变量的波动会影响到发达国家的就业。发达国家制造品贸易顺差减少,更为重要的原因是1980年代对发展中国家的出口减少,而不是从南部的进口增加。采用新的贸易壁垒,包括将更高的劳工标准与贸易挂钩,会产生适得其反的效果:这样做非但不能解决发达国家失业和非技术工人工资极低这两个相关联的问题,反而会使其进口价格上升,非技术工人的实际工资下降。同时,还会导致发展中国家失业上升,因为人工成本增加会使就业、产出和出口收入减少。增加对发展中国家向发达国家出口的需求,进一步稳定和提高发展中国家货物和服务的出口价格,以及增加发展援助等,也会有助于解决发达国家的失业问题。提高发展中国家劳工标准的根据是保护这些国家的工人,而不是保护

发达国家的就业机会。极为需要的,是一项促进发达国家需求和增加在这些国家的投资的经协调的政策。发展中国家能通过提高购买力、提高制造品出口收入、提高初级商品价格以及充分得到外资等来为此出力。

16. 除非能提高每个人的富裕程度,以此对付发达市场经济中失业和低工资这两个相关联的问题,否则,尽管有了乌拉圭回合,指望国际贸易体系会朝着正确方向发展仍是不现实的。人们希望,取得这一结果所需的国际合作,不论冷战结束与否,都能即将出现,还希望国际行为不会回到体现1930年代特点的竞争和冲突格局中。《乌拉圭回合协议》应导致一个开放和基于规则的贸易体系的出现。发达国家必须顶住为限制按照《乌拉圭回合协议》向发展中国家提供的市场准入而设置新的壁垒的压力。同样重要的是,有必要进行监督,以使《协议》不仅在精神上而且也在文字上得到贯彻执行。同时,援助最不发达国家具体的《马拉喀什部长级决定》现在需要得到明确体现和迅速执行。

17. 巴黎俱乐部向前迈出了显著的一步,通过了新那不勒斯条款,但未达到预期的结果,而且执行这些条款时也颇为迟疑。资格标准不适当地限制了享受最优惠待遇国家的数目。而且,某些债权国面临对减轻债务的预算、法律或政策限制,这有可能使一些国家极需减轻积欠外债的愿望不能实现。此外,可减轻的债务的范围也被显著缩小了。虽然那不勒斯条款可明显降低一些低收入国家的偿债比例,但许多较穷国家的偿债比例仍然会太高。

18. 债务沉重的低收入国家欠多边金融机构的债务值得认真注意。虽然这些机构为减轻债务已经采取了一些步骤,但所采取措施不足以解决积欠债务问题,阻止一些国家的债务负担进一步迅速增加。目前的办法需要进一步改进,例如,允许暂缓支付积欠债务利息和偿还目前债务。但是,只要筹资的问题不解决,这就仍然不足以解决问题。最近,为在不转移其他方面的援助或不增加对多边资助机构的压力的情况下更多地减轻债务提出了一些积极建议。这些建议是:出售货币基金的部分黄金储备;新的特别提款权分配,其出售的部分目的将是减轻多边债务;利用多边金融机构的储备和放款损失备抵。发展中国家最关切的主要问题之一是国际金融市场的不稳定。应当加强发展中国家控制资金运动、管理汇率以及经营不受国际金融市场不稳定性影响的货币和金融证券的能力。这些建议值得给予紧急和认真考虑,贸发会议秘书处应提供关于其可行性的分析性研究报告。

19. 关于为内陆发展中国家采取特别行动的议程项目,77国集团和中国认为,各国之间互利和不干涉自主权的原则应当是有关内陆和过境发展中国家的任何纲领的基础。应当看到,这基本上是为过境货物运输提供充足基础设施的问题。资助国

和机构应当帮助内陆和过境发展中国家建立和维持必要的基础设施。77国集团和中国赞成(1995年6月在纽约通过的)内陆和过境发展中国家与资助界过境运输全球合作纲领中的建议,这是促进建立高效益和可自行维持的过境运输系统的一整套行动和方式。在这一纲领中提出的一个关键办法是建议内陆和过境发展中国家政府一致努力建立一种自由制度,允许在提供过境运输服务方面自由竞争,鼓励私营部门在过境运输业中更广泛地发挥作用。这将有助于提高过境服务质量,降低客户的费用。77国集团和中国还赞成在上述纲领中建议的后续行动机制,这要求贸发会议和各区域经济委员会在进行商定合作活动的过程中发挥积极监督作用,并要求资助界加强援助。

20. 77国集团和中国赞赏地注意到秘书处关于影响巴勒斯坦经济的事态发展情况的报告,报告对私人投资的日益重要作用和经济持久发展的前景的分析以及对需要国际社会援助的肯定。她特别赞扬秘书处主动拟订了一个促进巴勒斯坦的贸易、金融和有关服务的全面综合技术合作活动纲领。纲领所包括的领域确实反映了贸发会议在业务活动方面已经形成的能力。77国集团促请贸发会议成员国,特别是资助界,为按时落实方案提供精神和物质支援。

21. 在谈到第九届贸发大会的筹备过程时她说,在理事会第四十一届会议第二期会议通过第九届贸发大会临时议程以后,77国集团和中国就开始了第九届贸发大会的实质性筹备工作,而且,在宣布第九届贸发大会的东道国之后,77国集团加紧了筹备活动。在77国集团筹备委员会三个工作组主席主持下的工作取得了显著进展。第九届贸发大会将评估自第八届大会以来贸发会议所完成的工作,而且还将审议贸发会议的未来工作,包括它与其他国际机构的关系。根据贸发会议的任务,并为了加强联合国系统,第九届贸发大会应使贸发会议能成为促进发展和发展中国家,特别是最不发达国家充分参与世界经济和国际贸易系统的更有效工具。贸发会议曾是、而且应当仍然是一种平衡力量--确保大胆创新的多元思想的一种力量,特别是在这种思想处于日益受布雷顿森林机构支配的危险中的时候应当抵制削弱这种作用的任何企图。77国集团和中国坚定地认为,贸发会议作为一个机构现在有权充分执行其发展任务,特别是在国际经济日益全球化和各国经济的相互依存性不断加强及其对发展中国家的影响的情况下。77国集团继续对贸发会议承担义务,贸发会议作为一个机构由于世贸组织的成立而变得更加重要,该组织充实了对以政策为主、更多着眼于发展的贸易讲坛的需要。

22. 西班牙代表在代表欧洲联盟发言时说,理事会第四十二届会议是在一系列对发展具有极为重大意义的事件已经或即将发生的时候举行的,在这些事件中尤其

重要的是第九届贸发大会的筹备工作和《1990年代支援最不发达国家行动纲领》中期审查。欧洲联盟在其他场合已经表示它很重视第九届贸发大会,大会将使贸发会议能确定它将来的作用。第九届贸发大会还应当明确贸发会议如何在其所负责的领域,即促使贸易成为发展的工具方面为执行发展任务作出贡献。卡塔赫纳会议无疑为贸发会议提供了新的动力。引导贸发会议的工作已近四年的卡塔赫纳精神应当帮助各代表团使贸发会议适应它目前面临的新挑战。贸易的全球化 and 自由化以及世贸组织的成立为贸发会议提供了以发展为重点确定新的工作优先顺序的机会。欧洲联盟认为,贸发会议必须考虑建立一种灵活和高效率的体制结构,这种结构在坚持在卡塔赫纳已经确定的思想的同时,还要有助于通过会议成员国之间的贸易、合作和联合以及良好的国家和国际管理促进发展。必须考虑到其发展道路更长的那些国家,特别是其中的最不发达国家的特殊需要,但决不能忽略尊重人权以及民主和良好治理的原则。欧洲联盟对南非为筹备第九届贸发大会开始进行的工作感到满意。欧洲联盟还要再次感谢南非政府愿作会议东道主的慷慨表示。欧洲联盟成员国愿意在筹备过程中提供充分合作。

23. 针对为进行《1990年代支援最不发达国家行动纲领》中期审查即将在纽约举行的高级别会议,他说,最不发达国家的情况可能是贸发会议及其成员国目前最关注的问题。欧洲联盟盼望在纽约进行一场积极的辩论,将与其伙伴共同努力达成一种积极结果以协助最不发达国家实现发展目标。

24. 贸易和发展理事会在其于1995年9月11日举行的第862次(开幕)全体会议上对1995年8月20日去世的贸发会议秘书处的杰出工作人员、全球相互依存司负责人Shahen Abrahamian先生表示悼念。理事会主席瑞士的William Rossier先生阁下、贸发会议负责官员、77国集团和中国发言人、欧洲联盟发言人向Abrahamian先生致了悼词。理事会决定将《1995年贸易和发展报告》献给Abrahamian先生以示纪念。理事会还通过主席向Abrahamian先生的夫人和子女表示慰问。

第 一 章

宏观经济政策的国际影响和有关相互依存的问题：
全球资金和贸易流动、发展、经济活动和就业
水平等之间的联系及乌拉圭回合后的影响
(议程项目2)

25. 为供其审议本议程项目，理事会备有下列文件：

《1995年贸易和发展报告》

(UNCTAD/TDR/15) (联合国出版物出售品编号：E.95.II.D.16)

《1995年贸易和发展报告 - 概述》

(UNCTAD/TDR/15 (概述))

26. 阿尔及利亚代表说：世界经济国际化和日益增加的相互依存关系能够促进增长和发展进程，但是，它们也有可能导致发展中国家的不稳定和边缘化。因此有必要重新界定发展概念并鼓励国际经济一体化以便化解这种危险。阿尔及利亚已经开始实行经济放宽方案。例如，它制定了有关外国投资的一项新法律，并为实行经济私有化采取了步骤。目前，私有部门占国内生产总值的 35 %，这一比例正在迅速增加。

27. 他赞扬《1995年贸易和发展报告》中所探讨各项专题的适切性。失业问题对于发达国家和发展中国家来说都是一个主要问题。在北方，由于失业人数增加，反对增加来自南方之进口品的保护主义反射作用受到鼓励。阿尔及利亚认为外债是许多国家经济发展的主要障碍，在双边和多边资金转让越来越少的情况下，更是这样。此外，外国直接投资不平等分配——尤其从非洲的情况看来——的令人震惊的情况，是个应该由国际社会予以探讨的问题。

28. 总之，他着重指出：贸发会议在乌拉圭回合后时期仍然具有关键重要性。在这种情况下，他认为贸发会议和世界贸易组织亟需合作。

29. 孟加拉国代表指出：1994年的全球经济增长率是 3.1 %，但是，货币基金组织对1995年的增长预测向下调低了一些。而最不发达国家作为一个集团的经济情况并没有任何实际的改善，其总体增长率估计值为1.4 %，1994年非洲实际产出有所下降。他促请特别注意：《乌拉圭回合协定》在全球范围内推动了自由化和全球化，发展中国家应该了解一下它们能否利用从《乌拉圭回合协定》产生的机会。

30. 经合发组织国家失业人数增加的情况常常被当作减少对发展中国家的支持的理由，从经合发国家的标准看来，南方的劳工多半就业不足，失业情况严重。增加对发展中国家的援助、进一步给予减债和稳定商品价格，就能够通过扩大对北方出口品的需求来开创就业机会。许多发展中国家的公债数额和偿债负担还是非常高，近年来，多边债务在债务总额中的份额大为增加。对于最不发达国家来说，到目前为止，已证明光有减债倡议是不够的，还需要采取进一步的措施。冷战结束以后，人们期望：由于军事支出减少，将有可能提供较大数额的援助拨款，但是并没有发生这种情况。资源被转移到维持和平行动方面，初次提出援助要求的国家和对援助缺少反应的现象普遍存在。

31. 贸发会议对发展与合作作出了重大的贡献。尽管设立了将执行多边协议的贸易规则的世界贸易组织，贸发会议在探讨贸易原则和政策方面的作用却不应该受到忽视。贸发会议和世界贸易组织应该密切合作和相辅相成，应该对贸发会议提供有力的体制和财务支持。第九届贸发大会应该优先探讨最不发达国家的关注事项，同时考虑到《1990年代援助最不发达国家行动纲领》执行情况中期全球审查的结果。

32. 最后，他说，孟加拉国成功地维持了宏观经济安定，并且执行了放宽、私有化和法律改革方案。发展的优先次序已经具决定性地从物质环境基础设施转移到人力资源开发和扶贫方面。尽管努力建立了扶助环境，投资率还是不能令人满意，孟加拉国期望得到国际社会的支助。

33. 拉丁美洲和加勒比集团发言人(巴西)说：贸易和发展报告大大地促进了目前对于发展和全球化与自由化进程的辩论，这些是第九届贸发大会的中心主题。他提到该报告对于新古典式思想的若干方面和国际金融机构政策所作的重要评价。他提请大家特别注意该报告中以对拉丁美洲的资金流动为重点的、对于资金市场和外债的讨论。对于后者来说，它们极为不稳定的情况和在汇率上的波动，对该区域具有不良的影响。虽然有关国家和国际社会的反应遏制了这些投机性资金运动的颠覆性影响，还是迫切需要设法控制造成不稳定的资金流动。外债仍然是一个难题，对于最不发达国家来说，更是这样。

34. 发达国家的经济 and 国际贸易虽然正在扩展，失业率却持续增长，这是一项重大的挑战。对这种情况的粗略解释是把它归因于从发展中国家进口和把工业生产活动转移到发展中国家。该报告不接受这种结论，而把它归因于工业化国家在需求、生产和投资方面的滞缓现象，并且着重指出保护主义对发达国家本身的危险。需要在国际一级上采取协调行动，以确保需求与投资的稳定增长。最后，他认

为，该报告今后应该更加注意拉丁美洲和加勒比等区域正在实行的一体化进程、生产程序的全球化、以及发展中国家对于后者之适应方面的困难。

35. 匈牙利代表说：为了在增长和宏观经济平衡之间维护恰切的均衡，并没有任何普遍适用的措施。匈牙利在1993-1994年间的增长加速了，但是，同时发生了外部与内部平衡严重恶化的情况。为了同时减少中央政府的预算赤字和国际收支赤字，最近采取了严格的措施，其中包括使福林贬值、征收进口附加费和削减公共开支。结果，1995年头七个月的出口大为增加，进口的增加远远大于出口的趋势停顿了下来。预期会得到动力的私有化方面收入增加，也有助于减少预算赤字。以新投资和现有投资设施能量增加方式出现的外国直接投资继续处于高水平，为今后的技术发展和出口提供了良好的基础。由于最近采取的措施，通货膨胀加快了，但是预计在1996年会回落。也设想进一步激励增长，规划的预算赤字维持在国内生产总值的4%以下，国家在国内生产总值再分配中的作用将会进一步减少。此外，按照《货币基金组织协议条款》第八条的规定起草的《外汇法》将使福林成为可以兑换的货币。

36. 最后，他说：在匈牙利，失业也是个严重问题。改革的过程、传统市场的消失、匈牙利主要出口市场的需求低于预期的水平、对于市场准入的限制，都促使失业率处于高水平。但是，不应该为了解决失业问题而实行限制性的贸易措施。

37. 日本代表说：《1995年贸易和发展报告》对世界经济现况作了充分的分析，并且提出了必须设法解决的一些重要问题。他侧重失业问题指出：发达国家应该努力使它们的经济适应世界经济环境，世界经济环境越来越放宽和全球化，不应依靠保护主义措施。他对该报告能够指出新商界理论的危险并为促进世界经济增长提供具体建议，表示赞扬。为了支持适当的宏观经济政策以便稳定汇率和利率，从而为企业和个人的活动提供便利，必须进行国际合作。该报告也正确地强调了：某些国家应该减少政府赤字，以便在较长的期间内重新振作财政政策。除了实行稳定的宏观经济政策以外，仍然需要化解劳动市场和货物市场的结构僵化现象，为长期经济增长提供基础。

38. 各国政府在面临开支增加的当前困难情形下，应该设法改变社会福利政策等被动政策，新订的政策首先应该通过研究与发展和投资来利用新的商业机会，其次应该培养熟练工人，再次则应该在劳动市场上实行积极的政策。日本政府为了适应迅速变动中的环境，已经采取各种各样的政策措施，例如：进一步放宽市场、提高财政部门的效率、为新环境建立基础设施、并支助劳工的流动能力。

39. 白俄罗斯代表强调了国家经济国际化的重要性。世界贸易的蓬勃增长超

过世界生产,使得各国的相互依存程度日益加深。越来越国际化,就必须首先在多边基础上划一对此进程的调节方式,在国际经济关系的管理上统一国际法律规范并进行质量改善。

40. 白俄罗斯感兴趣的是开展多边合作,充分参与世界贸易组织主持下的对多边贸易体制的调节,这是白俄罗斯复杂而彻底的改革工作的一部分。改革的成败取决于白俄罗斯同世界经济体系结合的速度。目前白俄罗斯在从中央计划体制向市场经济转轨上,以及结束同前苏联及东欧国家的传统贸易联系上,正经历一段危险期。裁军领域的国际义务也是白俄罗斯经济的一重负担。对处理切尔诺贝利核电站事故各项后果的措施必须十分注意,这就占了该国政府预算的18%。政府的克服危机方案包括:采用省钱节能的技术,改革税法、削减对运输和住房的补贴。也很注重利用私有化来取消对经济的垄断,并采取步骤放宽外贸、价格、并修改吸引外国投资的法律。已经向议会提出了关于土地产权的法律。这种种经济政策都得到了货币基金组织的支持。

41. 最后他指出,加入世界贸易组织并扩大进入国外市场的机会对于白俄罗斯具有重要意义。任何歧视、包括以不合理的反倾销措施为表现形式的歧视都会对此产生不利影响。

42. 中国代表说,1994年开始的全球经济改善情况现在势头已弱,然而整个发展中国家的增长仍在继续,尽管非洲和最不发达国家情况不佳。1994年国际贸易的增长仍然超过全球生产的增长,发展中国家对此作出了很大的贡献,其进口占美国出口的42%,欧洲出口的47%,日本出口的48%。乌拉圭回合各协定的缔结与实施可望促进世界市场进一步开放。但在发展中国家具有比较优势各领域中,这些协定并未充分反映出它们的利益和需要。因此他呼吁发达国家在实施这些协定时采取有利于发展中国家的措施。

43. 近年来国际资本市场的蓬勃扩展为发展中国家的发展项目提供了迫切需要的资本,但也为这些国家的经济带来较大的风险和不稳定性。墨西哥的金融危机和巴林斯银行的破产使得国际管理资本流动一事成为紧急问题。

44. 提高就业水平不仅是发达国家的、也是发展中国家的关键问题,是联合国社会发展问题首脑会议的三大主题之一。发达国家政策的长期目标应是调整经济和工业结构并提高竞争力,而不是采取单方面的贸易保护主义和限制性措施来对付发展中国家出口品,这是违反乌拉圭回合各协定的条文和实质的。由于现代技术发展迅速、贸易和资本流动不断扩大,世界经济越来越互相依存,现在比以往更需要扩大进行包括协调宏观经济政策在内的国际合作。

45. 波兰代表说,《贸易和发展报告》中有关中欧和东欧的资料与评价都很正确,所作分析的专业性很强,尤其是关于复杂的改革进程的分析。世界经济的增长、贸易自由化、以及欧洲区域一体化方面的进展对波兰特别重要。将(处于一个艰困的改革阶段的)波兰纳入全球经济体系的进程,为波兰的竞争能力创造了机会,也带来了威胁。

46. 1990年代可以称为资金流动迅速全球化的时期,所采取的形式有外国直接投资,证券投资(特别是“热钱”)、私人信贷和放款。同贸易流动相比,资金流动量更大、更快、风险较大、地理上和部门上的分配也较不平均。资金流动的全球化和一体化至少应合三项因素:一是通信技术飞速发展;二是金融市场开始取消管制;三是金融工具花样翻新。这些因素给波兰的经济带来三种机会:第一,充足的新资金来源;第二,按更具竞争力的有利利率取得资金;第三,由其供资的投资项目迅速有效地引进了新技术,并加快了生产和出口进程。

47. 但在另一方面,从宏观经济日益相互依存和全球性联动所产生的威胁包括对控制外来资金者(包括跨国公司在内)的深刻且持续的依赖。这种依赖可限制政府政策自由形成和安排外贸、定价、分配渠道的能力。第二项威胁是来源不明资本或非法资本流入所造成的影响,第三项是外国钱迅速外流可能对经济稳定造成的威胁。

48. 为了有效地迎接这些机会,应付这些挑战,政府的战略应当针对以下几点:第一,同时确保均衡的增长和国际竞争力;第二,创造就业机会的长期政策,这包括考虑到社会政策的要求,提高劳动力的专业资格及技能并缓和区域之间的不平等现象;第三,使国家经济调整适应乌拉圭回合后的新贸易环境。

49. 墨西哥代表说,《1995年贸易和发展报告》所描绘的世界经济图象比其他国际组织报告所描绘的黯淡得多。墨西哥近来的金融困难不能只归结为一种原因,而是由多种因素造成的,例如由可变资本流入量供资的经常项目赤字增加、汇率升值、用短期工具为长期项目筹资、金融政策反应迟缓、无法预见的政治事件等。最重要的潜在因素是近年来本国储蓄水平下降,生产性投资疲弱。结果,经济承受不了短期资本流动的变化。

50. 墨西哥的调整方案旨在恢复金融和货币稳定,纠正贸易和经常项目失衡,控制通货膨胀。方案中有加强公共财政的严格措施和补偿短期资本损失的金融战略。这一方案在相当短的一段期间已产生了积极成果,墨西哥及该地区其他国家的外国直接投资已见恢复。这表明危机只是暂时性的,1996年可望恢复。

51. 他说,向墨西哥提供的财务一揽子计划完全用于偿还短期债务和增加国家

的外汇储备。过去六个月中,汇价升值,银行间利率大幅度下降。最近通货膨胀也压下去了。此外,由于制成品出口大量增长,经常项目的逆差已转为顺差。争取实现较高且持续的增长的战略中也包括加强公私投资的措施,还放开了对工业的管制。为了使今后增长的基础牢固,需提高国家储蓄和投资。

52. 他回顾说,里约集团成员们最近强调有必要采取措施,增强对金融市场的信心,以便吸引新的外来资金,防止反复无常的风险。但它们表示认为,外部储蓄只应是国内储蓄的补充,有条不紊地发展金融市场也是必不可少的,还有旨在减少国际金融体系不稳定性的措施,包括增加国际金融机构的资金,使其有能力预防货币危机及金融危机。

53. 最后,他坚持说,设置新的贸易障碍并不能解决工业化国家的失业问题。开放的国际贸易体制对所有国家都有好处。

54. 西班牙代表以欧洲联盟的名义发言,他说,世界经济在几年内飞速增长的条件现已具备。1994年,世界贸易取得可喜扩展,许多发展中国家的增长势头强劲。非洲1990年代多数时期增长率低,但现在前景要喜人得多。欧盟失业率仍较高,但复苏已经开始,通货膨胀已得到控制,预算赤字在下降。

55. 联系欧盟委员会最近就欧洲的高失业率问题的原因和解决办法进行的工作,他同意《1995年贸易和发展报告》的结论:贸易和技术都不是主要原因。不过,《报告》本身在限制性宏观经济政策方面所作的解释也不能令人信服。相反,问题出在劳动力和产品市场的结构性僵化上面。政府增加基础设施开支和保护主义等都不是解决办法,要在政策上作出反应,必须从三方面入手,即通过稳定市场、提高竞争力、放宽对劳动力和产品市场的限制来促进就业机会的创造。

56. 前几期《报告》提醒人们,向发展中国家的资本流动不够稳定,这几期报告应受到称赞。不过,对于这些流动造成的不利影响,外国投资者有责任,决策者也有责任。资本流动受到欢迎,并且总的来说对增长和发展作出了重要贡献。因而,对金融不稳定现象采取的任何对策均须避免无效和不起作用的资本管制措施,今年的《报告》提出的对国际资本交易征税的建议将难以实行。相反,有必要依靠更为间接的措施来管制短期的不稳定现象。此外,由于墨西哥的对外贸易平衡状况已有极大改善,现在有理由对该国经济的前景持合理的乐观态度。广义而言,现在看来,人们曾预料的墨西哥危机对资本向发展中国家的流动产生的不利影响被夸大了。具体而言,外国直接投资仍是国际资本向发展中国家流动方面的一个令人鼓舞的迹象。

57. 今年的《报告》提到的最后一个问题是实际利率高于以往。出现这一问题原因很多,但主要因素似乎是公营部门借贷过多。然而,建议为处理这一问题而征

收财富税,会造成信心丧失和整个经济状况的恶化。概括而言,他说,《报告》对工业化国家的经济问题关注太多,对发展中国家面临的贸易和发展问题则关注太少。

58. 国际货币基金组织(货币基金组织)代表对世界经济长期前景作了积极评价:世界经济增长较为强劲,通货膨胀有所减缓,因而可为处理诸如工业国家失业率高和预算赤字过高以及一些非洲国家绩效不佳等悬而未决的问题提供极为有利的条件。此外,随着世贸组织的成立,一个更为开放的世界经济所需的体制框架已经具备。不过,《贸易和发展报告》指出,失业仍是决策者关注的问题,这是很正确的;《报告》关于在供求方面采用多种办法处理失业问题的建议值得仔细考虑。

59. 一个日益开放的世界经济中的调整压力和结构改革所产生的,既有增长和结合,也有混乱,原因是目前在国际上竞争的企业的特点是采用新技术、减少劳动力、工资上涨停滞。今年的《报告》建议,处理这些问题的最佳办法是需求方采取更具扩展性的措施,尤其是通过降低利率来增加投资。但在提出这类做法时,《报告》似乎低估了三个重大制约因素的影响:扩展中的经济吸收进口而产生的国际收支制约因素;为鼓励投资而放松货币政策而产生的通货膨胀制约因素,以及与已经过多的国债相关的政府预算制约因素。他指出,《报告》提议一次性征收资本税,以减少政府债务,并使财政政策有更大的余地。但是,鉴于此种征税可能对金融市场产生深远和无法预测的影响,政府不会愿意采用这一做法。同样,《报告》提出的采用就业补贴来支持创造就业机会的做法,会加重预算压力,因为政府目前正在力图控制或减少预算赤字。遗憾的是,结构性失业问题很难一下子解决,必须采用微观经济一级更为平常的措施来加以处理,这些措施有:培训、鼓励劳动力流动、确定受益对象以及为鼓励年轻人和长期失业者就业而在工资上体现出灵活性等等。

60. 他承认,《报告》对墨西哥最近的金融危机作了有益的评价。1994年,国内外一些因素包括本国政策上的缺陷,使墨西哥已经虚弱的外部地位更趋虚弱,最终造成资本急速倒流。不过,最近的数字显示,最初外流的大部分资本是居民的资本而不是外国投资者的资本。目前,有必要从墨西哥的危机中吸取教训。具体而言,有三点值得强调。第一,现在比以往任何时候都更应把政策的重点放在基本的宏观经济和更为负责的管理上面,包括认可回旋余地的缩小。第二,虽然新兴市场仍易受外部情况的影响,但外来投资者却更可能依基本经济原则而采用有差别的做法。第三,由于必须达成协议的债权人增多,调整外债正变得日益困难。《报告》关于将资本控制作为管理的一种补充手段的建议似有不妥之处。虽然采用这类措施在短期内可能合乎情理,但这类措施除了不可靠和欠公正以外,几乎往往会引起扭曲。控制极有可能掩盖坏的管理,而不是加强好的经济政策。

61. 对发达国家也好,发展中国家也好,作为一项一般结论,他建议采取广泛一致同意的宏观经济方面的谨慎和外向做法,另外,国内的自由化应优先于更具扩展性和管制性的措施。

62. 非洲统一组织代表说,非洲和其他发展中国家可从最近向拉丁美洲的投机性短期资本流动中吸取一些教训,这类资本流动对拉丁美洲的益处有限。旨在吸引外国资本的经济自由化也是许多非洲国家结构调整方案的一项重要内容。该地区越来越多的国家正在开始被视为“新兴市场”。各项牵涉一些国际机构的行动目前正在进行中,目的是按照现行正规的思维方式,使非洲吸引到更多的证券投资。这些活动是针对向非洲国家的官方资金流动停滞而试图吸引各类私人资本的努力的一部分。然而,《贸易和发展报告》以及专家提交非正式文件都表明有必要彻底重新思考这类做法。贸发会议应继续在这方面开展工作,尤其应注重拉美国家的遭遇可能会给非洲带来的教训。这样能帮助非洲国家政府避免私人资本流入的危险影响。

63. 罗马尼亚代表说,世界经济各方面的角色对于当前宏观经济政策所带来的变化极为敏感。这对发展中国家和转型期国家而言尤其如此,因为它们设法在一直不怎么有利的全球环境中取得经济稳定和增长。《1995年贸易和发展报告》的分析虽为刺激理事会进行讨论提供了基础,但其中所载的资料和结论可能会引起分歧的解释。《报告》对引起经济政策深远变化的力量探讨极有启发性,对就业政策和相互依存之间的联系强调亦极有启发性。但是,他仍要提请注意执行《乌拉圭回合》的影响,他本国政府打算对其执行作出巨大贡献,以改善市场准入,加速世界经济增长以及促使发展中国家和转型期国家更好地融入多边贸易制度。

64. 他补充了《报告》对中欧和东欧国家所作的分析,他说,罗马尼亚争取宏观经济稳定的策略已取得若干成就:1994年国内总产值增长了3.4%,出口增长了23%,贸易逆差比1993年低4倍;最成功的一项是打击通货膨胀的工作,与1993年相比,通货膨胀跌为5分之一。这些积极的趋势在1995年获得了加强,对该年的预测显示增长业绩和通货膨胀方面均会有改善。他本国政府决定继续执行其稳定化政策,进一步推动农工业改革以及加速私有化。罗马尼亚希望在进行这项工作时,能指望国际社会、包括诸如贸发会议的国际组织的协助和技术援助。

65. 阿根廷代表说,当认为发展中国家的情况可以通过一项全球合作方案予以改变的时候,必须按照当今的实际情况而不是过去几十年的情况重新考虑发展中国家进行合作和发展的战略。有必要重新考虑贸发会议的发展战略和未来。必须审慎执行共同拟定的减低发展中国家失业率的政策,因为劳动力灵活性问题方面的错误信息会造成痛苦的经历。《1995年贸易和发展报告》的要旨是,劳动力市场灵活长

期而言可协助减低失业率,但短期而言,这种措施实际上会造成低就业率问题。劳工组织和经合发组织的报告以及贸发会议的贸易和发展报告的结论表明,由于不同国家的宏观经济环境不同,这种灵活政策对它们的影响也不同。然而,发展中国家在执行《报告》关于刺激需求的建议时必须慎重其事,因为可能引起高通货膨胀和经济失衡。应按照货币基金代表的分析严格审查这一论点。显而易见,发达国家执行保护性贸易措施无法促成解决其失业问题,反而会使劳动力市场条件恶化。

66. 他认为,《报告》有点低估拉丁美洲的改革程度以及改革工作之间的差异。阿根廷扭转了1981-1990年的负增长以及高通货膨胀率,在1991年至1994年之间实现了7.9%的年增长率,1994年实现了平均4%的低通货膨胀率。这些改革包括使预算平衡,开放经济,国营部门私有化以及取消管制私有部门。报告中的讨论关系到这种政策扭转1994年12月出现的那种形势的能力。很明显,阿根廷的情况就是如此,尽管报告中有那些评论以及它使人们对未来产生疑虑。

67. 他还对《报告》的一些统计数字表示怀疑,他说,阿根廷的经济模式并不如该《报告》所认为的那么脆弱和薄弱。关于国内投资率低问题,《报告》所引的年代1984-1989和1990-1992年在某些重要方面是不能比较的,首先是因为一个阶段是六年,而另一个阶段是三年;其次是因为两个阶段都受到高度通货膨胀的冲击。如果拿1991-1994年这一阶段作比较,结果会相当不同。在对秘书处所说的拉丁美洲情况的脆弱模式的分析中,所谓对短期资金流动的依赖、显示1992/1993年期间投资净减少90亿美元的有关阿根廷情况的数字(表12)都是错误的。世界银行1995年6月的一个报告表明有100亿美元的流入,而《贸易和发展报告》所说的则是90亿美元的外流。这些数字在一个分发全世界的报告中的出现给国际金融界带来的是一种错误和危险的信号,因为它使人们对秘书处数字的可靠性或阿根廷的实际情况产生怀疑。阿根廷国家资料来源“Caja de Valores Argentina”中的数字证实了这一说法,表明在1993年后三个季度增长了640亿美元。关于报告所说的阿根廷1995年出口增长的50%的是进入巴西市场,表明头7个月增长了45.4%的最新数字证实,124亿中的35亿美元所进入的是南锥体共同市场,其中也包括巴拉圭和乌拉圭。因此,很难坚持说,现在阿根廷25%的出口是对巴西的。然而,由于已通过削减开支和增税降低财政赤字以及中央银行建立了银行存款安全网抑制了从银行体系提款,从而恢复了稳定。

68. 关于报告第90页的说法,阿根廷的主要问题是:在排除了采取一般来说最有力的手段,即政策手段以实现提高竞争力的目的这一可能的情况下,要提高竞争力,需要多高的失业率?在这方面,他提出了三点意见。首先,由于各种原因,失业率实际上已经很高,但主要是改革造成的,如解除管制、私有化和生产结构调整。和智

利的情况一样,这一情况肯定不久就会得到扭转,因为基本宏观经济状况是正常的,而且,投资形势很好。其次,阿根廷的通货膨胀率从过去的3500%下降到目前的仅仅4%;在过去四年中,尽管发生了墨西哥危机,年增长率仍达到将近8%,而且,预计增长率会保持在3%,外汇储备为140亿美元,出口年均增长率45%,对于这样一个国家来说,建议将货币贬值作为唯一的办法不论从经济观点还是从政治观点来说都是错误的。第三,墨西哥危机的主要影响与其说是资金外流,不如说是一种财政影响。为扭转这种情况,政府采取了一整套措施(减少工资、提高增值税、加速剩余公用设施的私有化)。同时,中央银行建立了一个银行存款安全网以制止从银行系统提款。由于这些措施,通货膨胀率得以保持在4%以下,从454亿美元(1994年11月)减少到376亿美元(1995年4月)的银行系统存款现在恢复到420亿美元的水平。在这一阶段,可以肯定地说,外部危机情况下的脆弱模式与现实不符。

69. 在这方面,经济成果直接来自自由兑换计划的执行,该计划规定,在无外币支持的情况下不得发行货币,从而在比索和美元之间保持了固定汇率,同时防止中央银行借款或预付款给政府。关于在以前的贸发报告中汇率上升和经常项目赤字的说法,上述政策的成功证明这类说法是错误的。在四十年的年均通货膨胀率为40%和两次高通货膨胀冲击之后,这是现行的唯一政策。这一成功使约250亿美元或300亿美元从阿根廷流入资本国,使阿根廷实现增长,同时,使其进入资本市场的水平相当于许多发达国家的水平。

70. 玻利维亚代表回顾说,玻利维亚完成了十年的结构调整工作,将其经济开放供私人主动参与。在控制公共开支,消除恶性通货膨胀以及推动经济复苏方面已取得了一些成果。玻利维亚在控制宏观经济变数方面在拉丁美洲可以说是个典范,但玻利维亚对其居高不下的失业率很不满意。他指出,通货膨胀率每年曾达27,000%,目前已跌至8%,同时经济增长了4%。

71. 失业问题只能通过使用世界贸易组织框架内的新方式自由贸易来加以解决。自由贸易将能促成生产更多和出口更大,鼓励通过出口多样化创造就业。要建立一个明确的法律制度,社会同时保持安定才能吸引外国投资和技术转让。主要国营企业的资本化已为玻利维亚带来了巨大的经济效益。

72. 世界经济全球化与国际资金和投资流动密切联系。最近几年来,已做出了巨大的努力,为资金流动开放市场。因此,在需要吸引大批资金来促进贸易和发展之时,提出控制和管制国际资金流动的问题是令人不解的。由于有些银行出现危机以及墨西哥危机的影响,使得人们更加注重这一问题。最近流入拉丁美洲的资金与1970年代流入的资金是不同的,它们的形式不再是银行贷款或双边援助。大多数流

入的新资金是由共同投资基金、养恤基金和保险公司的投资组成的。

73. 1980年代的债务危机过去之后,拉丁美洲再度对外国组合投资者具有吸引力。这主要是因为美国和其他工业国家的利率在1980年代剧跌,而新兴市场的利率仍然持高。玻利维亚未受到最近财政危机的影响,因为它无金融市场。反之,公营企业资本化使得外国直接投资急速增长。然而,玻利维亚的社会安定受到了贩毒活动的影响,而社会安定却是获得外国投资的先决条件。由于外国资金流入是扩展经济所不可或缺的,因此,有必要采取决定性的国际行动来控制贩毒活动。这一问题源自其本国国境之外,因为消费者的需求以及易于取得生产毒品所需的化学品。玻利维亚提议受毒品生产、买卖和消费影响的国家举行一次会议。

74. 瑞士代表说,相互依存与市场全球化息息相关,市场全球化应公允地为所有国家带来利益。在第九届贸发大会上,应确定贸发会议的作用,以便使其能够协助发展中国家和转型期国家融入世界贸易制度。就瑞士而言,《1995年贸易和发展报告》的主要信息是,造成发达国家失业的不是贸易;反之,贸易可促成南北半球各国创造就业机会。因此,失业必须以贸易壁垒之外的手段来解决。然而,他本国代表团倒希望《报告》的分析能够更多地注意发展问题。他怀疑贸发会议将其有限的资源用于研究北半球的问题是否明智,因为经合发组织国家和发达国家已对其进行了分析。

75. 瑞士不同意《报告》提出的解决北半球失业问题的办法。尤其是,瑞士怀疑认为工业国家失业是由限制性货币政策所造成的这种观点是否正确。反之,失业应是由结构僵硬所造成的,结构僵硬阻止经济进行调整,以适应市场全球化和自由化的新环境。资金流动反复无常主要是对经济政策不适当和根基差的反应而不是投机的后果。政策不应治标,而应治本。他本国政府认识到,投机资金流动会限制宏观经济政策的运用余地,但赞成这种流动,因为它是市场对政府施加的一种纪律。

76. 虽然同意针对有关情况实行一种财政管制纲领,但他还是怀疑是否有必要走得那么远以至对资金流动征税。瑞士认为“托宾税”是一项不现实的建议,这不仅是因为实行起来有困难,而且是因为不可能为所有金融中心所接受,而这种接受则是其成功执行的一个先决条件。至于不定期征收财产税以减少公债,瑞士认为,这将会对投资者和公民对政府的信任产生不利影响。

77. 最后,他表示认为,如果贸易和发展理事会中的辩论没有产生应有的政治影响,这主要是因为《贸易和发展报告》的推迟公布。针对决策者的非英文本的提交太晚。即便是英文本也只是在理事会会议开始前四周才提供的。《报告》的各种文本至少应在理事会开会之前二个月,最好是三个月提供。这就是说,至少应在

一年前确定《报告》的主题。瑞士赞成拉美和加勒比组国家关于修改《报告》结构的建议，特别是其关于将包括对贸发会议未来活动的建议的结论列入《报告》的建议。关于《报告》的辩论如果以各成员国根据其需要和期望提出的一个问题为重点将会更有意义。

78. 巴基斯坦代表说，全球化和自由化进程加强了各国的相互依赖，南方依赖北方的资金、技术和市场，而北方则依赖南方的劳力、原料，同样也依赖其市场。这两个进程也引起了与发展中国家的可持续发展和稳定经济增长有关的问题。我们应当分清两种发展中国家。一些发展中国家成功地实现了高增长率，减少贫困，并实现了显著的工业和技术进步。这类国家得以有较多机会进入工业国家市场，其增长工业能够直接或通过长期外国投资获得资金和技术转让。但是，很多发展中国家增长缓慢，只能有限地进入工业国家市场，得到资金和技术，而且其中许多国家还由于人口增长率高加重了社会困难。特别是最不发达国家，由于贸易条件恶化、发展援助减少、债务负担增加、旱灾和沙漠化以及政治动乱，其增长率很低，甚至出现负增长。

79. 贸易被认为是促进增长的动力，但这有赖于有效地进入市场。因此，发展中国家需要能够进入工业国家和东亚国家的市场，包括应由发达经济国家在发展中国家具有相对优势的部门取消现行的保护主义措施。发达市场经济国家在某些部门中继续实行保护主义，如农业和纺织品等部门，致使发达国家的消费者承受上涨的价格并增加了税务负担，以此来支付补贴，也引起了发展中国家的低增长率。应当认真注意区域贸易集团的影响，稳定商品价格和做好补偿安排，应当为债务负担沉重的发展中国家的债务问题找到解决办法。对发展中国家的官方发展援助量在许多情况下出现下降，这令人遗憾。联合国主持之下的机构给援的业务水平尤其出现了大幅度下跌。应当加强发展中国家控制短期资金流动，使外汇管理以及货币和财政政策的处理免受国际金融不稳定的影响的能力。另外，还应当鼓励自然人的自由流动。自然人较为自由的流动将能带来效率较高的全球工作环境。

80. 从相互依存的现实看，需要增强发达国家和发展中国家制订和执行经济政策的工作，以求提高这方面政策的相关性、一致性和有效性。在这方面可适当考虑联大发展议程特设工作组编写的综合性文件。建立全球化经济的设想前提是，无论东、西、南、北，一律没有排他性的俱乐部。贸发会议可发挥主要的作用，为国际社会的发展合作创建一个新的框架。

81. 保加利亚代表说，保加利亚经济改革的经验证实了《1995年贸易和发展报告》中所载对其他国家的多数调查结果。就先进国家的国际贸易和就业而言，过

渡中国家发展的影响类似于发展中国家。财政稳定对过渡型经济国家也十分重要。由于五年的经济改革所产生的通货紧缩作用,目前在保加利亚保护主义的压力正在增加。因此经济和贸易政策的目标是通过面向出口的工业化实现外部平衡。保加利亚的改革取得了更多进展,为了和欧洲及世界经济结构相结合,保加利亚作出了很大努力。但是,联合国对前南斯拉夫共和国的贸易制裁对整个巴尔干地区的经济产生了不利影响,严重加剧了邻国的经济危机,使其生产萧条,就业减少,这是因为制裁阻碍了交通运输,使贸易不正常,阻止了外国投资,助长了黑市、非法贸易和国际犯罪。制裁造成的直接和间接损失很难精确计算,但和贸易关税及非关税壁垒所造成损失相比是巨大的。在实行这种制裁的问题上未被征求意见的国家的人民不得不付出与被制裁国家同样高的代价。因此,贸发会议秘书处在编写经济研究报告时应注意这种政治措施对贸易的影响。

82. 印度代表说,贸发会议是联合国系统的主要经济组织,在综合处理发展问题上负有中心作用。由于贸易和发展理事会是这个组织的执行和制订政策的机关,是讨论相互依赖问题的独特讲坛,本届会议如此简短不应当成为未来的先例。

83. 过去十年中消除了一些经济障碍,但资金流动和汇率的不稳定性却在增加。为了使发展中国家尽可能多地受益于全球化和自由化,必须加强南北合作并采取新办法稳定资金流动。根据经合发组织最近的一项研究报告,由于经合发组织国家中低技术工业在整个制造业就业中所占比例的下降,发达国家由于低工资国家的竞争发生的结构变化已经不那么显著。和经合发组织的储蓄相比,流入发展中国家的外国直接投资很少,并未使经合发组织国家的生产投资转移。由于发达国家和发展中国家都失去了其相对优势带来的好处,因为贸易限制消费者和为保住工作的工人所付出的代价很高。在南方和北方创造更多就业机会需要更多储蓄,增加特别提款权和正确的宏观经济政策。她觉得,《1995年贸易和发展报告》没有阐明南方国家与贫穷密切关联的、根深蒂固的失业和就业不足问题。仅仅在印度,失业人数就接近所有发达国家失业人数的总和。较高的劳力标准只能适用和实行于发展中国家经济的一小部分。这些国家的优先事项是创造就业、提供社会基础结构和加快增长。贸发会议应特别注意对提高生活水平有重大作用的中小型企业、地方资本的形成和生产力的提高。

84. 在印度,由于广泛的工业发展,近年来增长加快了速度。商品和劳务出口在迅速增加,但仍然存在着财政赤字、通货膨胀和基础结构不足等问题。现在经济政策的重点是社会问题和减轻贫穷。

85. 她认为,贸发会议应当在多数发展中国家接受的广阔范围内研究其他发展

办法,进一步加强其关于技术转让政策的工作,恢复优惠问题委员会的活动。贸发会议应当是在贸易和经济政策问题成为在世贸组织中进行谈判的主题之前达成协商一致意见的讲坛,它应当对建议在世贸组织范围内讨论的一些问题进行分析。这将有助于许多发展中国家更有效地参加国际谈判。

86. 伊朗伊斯兰共和国代表说,世界经济所面临的各种问题应当促使国际社会探索相互依赖的新方式。贸发会议应当在考虑到发展中国家的特殊条件的情况下帮助它们加强经济方面的相互依赖。北方已经在摆脱衰退,但发展中国家仍然存在着通货膨胀和失业问题。全球化不仅受到保护主义倾向的威胁,而且受到贫穷的阻力。贸发会议和其他联合国机构还应当在全球和区域一级进行具有发展意义的项目。

87. 他赞成《1995年贸易和发展报告》中的意见,即:把北方的失业问题归咎于南方的出口是错误的,会造成不和,因为这可能会导致北方采取破坏世贸组织协定的行动。全球化为北方提供了新的贸易机会。南方的大部分出口是跨国公司越来越多地进入国际市场的结果。关于南方的本地产品流入北方的规模及其对北方失业问题的影响的关注是没有道理的,应当与北方实体和国际市场主要角色的全球性业务具有的副作用区分开来。与自1980年代以来加大了动力并在市场准入和低成本资源方面(土地、劳动力和原材料)扩大了北方的全球性活动范围的全球化和自由化进程相关的各项因素应当纳入国际社会的判断。乌拉圭回合加强了自由化的趋势,但也应当将发展中国家纳入其多边基础。他还说,伊朗为中亚内陆国家提供了进入市场的通道,并打算在考虑到各种社会经济、环境和技术标准的情况下扩大这种通道和其他设施。贸发会议推动这种进程的能力应当加强。

88. 最后,他提请注意对由伊朗和石油出口国组织提供部分资金的共同商品基金进行改造。

89. 古巴代表说,发展中世界不同地区的经济增长越来越不均衡。将工业国的失业和低工资问题归咎于国际贸易自由化和投资这种认识过于简单化,甚至是危险的。巴黎俱乐部的资格标准限制了很多发展中国家谈判其外债的可能性。为了履行其偿债义务,发展中国家必须采取措施增加出口收入。他还认为,财政模仿对许多发展中国家和过渡经济国家作用有限。为了能更好地利用期货以及远期和约定购买权市场,发展中国家需要资金和技术资源以及适当培训。贸发会议在这方面可以发挥作用。

90. 对于乌拉圭回合引起的特殊待遇的恶化,需要有新的机制向发展中国家提供补偿。古巴面临着不合乎国际贸易规则和原则的单方面高压性贸易限制。目前该

国正在进行着经济改革,目标是增强外国资本对其经济活动的促进作用。

91. 他最后说,各国和不同经济部门之间增强的相互依存性要求在所有国家之间协调政策,这个进程不应把任何国家排斥在外。应优先解决发展中国家的严重问题,这也会有利于发达国家,贸发会议还应在全球化进程中发挥重要作用,因此,应在第九届贸发大会上加强贸发会议。

92. 非洲集团发言人(科特迪瓦)总的来说对《1995年贸易和发展报告》提出了赞扬。但他感到遗憾的是,其中没有特别提到非洲面临的许多重要问题,尤其非洲将要在不久之后主办第九届贸发大会,这样做就更令人遗憾。令人鼓舞的是,非洲国家最近表明,它们愿意采取经常会得罪人的一些步骤来克服经济困难。虽然有几个国家政府执行了大范围的经济和政治改革并取得了一定成功,但非洲各国的经济仍然极为脆弱。所以,贸发会议必须重新调整研究工作的方向,为找到持久性解决非洲经济和社会问题的办法下更大力气。

93. 俄罗斯联邦代表对于《1995年贸易和发展报告》涵盖了一些新问题表示特别感兴趣,如金融危机、债务及就业与国际贸易之间的关系。但是,如果能早一些分发该报告并以所有联合国正式语文印发,就能有更多的时间来分析其中的内容。他对结合墨西哥危机讨论国际金融流动特别赞赏,并强调国家控制金融流动十分重要,因为其中往往含有大量的投机成分。国际货币基金现在承认,国家对短期资本流动加以控制是可取的,而贸发会议则更前进了一步,也强调了控制长期资本流动的重要性。贝林银行的垮台要求重新考虑有关金融期货的政策。他提请注意在7国集团呼吁改进审慎管理方面贸发会议关于避免金融崩溃的讨论。建立金融市场以吸引外资是有利于投机买卖的一种人为步骤,会对世界金融体系产生负面影响。

94. 关于贸发会议对官方债权人 and 国际组织提出的有关发展中国家外债的建议,他注意到7国集团没有支持为此抛售部分国际货币基金黄金的意见。他强调,分析俄罗斯联邦同时作为债权人和债务人的立场十分重要。他赞成的主张是,解决失业问题不应采用保护主义的措施。他还指出,贸发报告对于北方的失业问题讨论有限。另外,军事开支的转用和裁减对失业的影响这类问题也没有见诸于报告的分析。该报告也没有适当地注意发达市场经济国家,对转型经济的讨论不够。

95. 关于俄罗斯联邦的改革现状,他说,到目前为止的主要成就是,通过价格和贸易自由化,建立起了市场机制,卢布的可兑换性和单一汇率及现在包括了国内生产总值三分之二的大规模私有化方案。这些都是金融稳定的可喜迹象。已建立了相对较小的汇率波动范围。改革的一下阶段要进一步巩固市场体制和刺激国内外投资。该国还关心的是与国际贸易体制的全面接轨。在这方面,加入世界贸易组织将是一

个重要步骤。

96. 澳大利亚代表说,《1995年贸易和发展报告》以启发性的眼光看待了一系列关系到相互依存的问题,特别是有关发展、国际金融流动、贸易自由化、持续增长和就业之间的关联的问题。她要求今后早些印发该报告,使各国政府有更多时间在理事会开会之前审议报告。

97. 关于澳大利亚在就业方面的前景,她解释说,结构性改革在澳大利亚就业持续增长方面发挥了关键作用。一般性的周期性复苏解决不了澳大利亚的所有失业问题。扩大生产力是提高增长力的关键。该国执行了一项综合性结构调整战略,强化产品市场的竞争,确保更高效率地利用股本,提高劳力市场的灵活性,增强劳动力的技能。澳大利亚政策一个特别重要的目标是使长期失业者返回工作岗位。因此,该国最近实行了一个重大的就业计划,称为“全民工作”,主要的内容是以经合组织工作研究为基础的一项多方位战略。这一综合性四年方案的目标是扩大培训机会,使失业者特别是长期失业者重返劳力队伍。第一年的结果表明,这项方案正在实现最初的期望。已经创造了380,000个新的工作职位,失业率下降至8.2%,长期失业率降低了8.3%。

98. 第三世界网络的代表祝贺《1995年贸易和发展报告》的编者保持了清楚和非教条式地分析世界经济的良好声誉,称赞他们愿望提出革新性的政策建议,即使这种建议有悖于通常的见解。虽然其中许多建议看来是有争议的,但该报告过去就曾提出过各种对未决问题的处理办法,开始受到反对,而后来又为其他国际机构接受。在这方面,他提请特别注意贸发会议关于减免发展中国家债务的贸发会议建议。关于发展中国家的资本控制看来也有一个相似的进程。虽然这类措施在墨西哥危机之前曾受到类似的反对,但现在正受到比过去认真的考虑,特别是最近国际货币基金组织的考虑。如果这种控制确实无效,所产生的一个问题就是,为什么经合组织如此频繁地加以实行。从非洲的长期困难看,他建议今后的某一份贸发报告处理非洲大陆的经济问题。

99. 他注意到第九届贸发大会的主题之一是全球化,表示希望对此能像贸发报告那样加以认真分析。虽有不同印象,但全球化是以政府的政策选择和公司的战略行动基础的一种社会进程。不应把全球化作为国家和国际级政策失误的借口。另外,应提出的一个问题是,全球化是否在迫使发展中国家以有限的效率收益换来一种新形式的殖民统治。

100. 最后,他提请注意发展中世界新兴基层运动的活动,这值得所有各级的政策制订者更全面地加以了解。

101. 斯洛伐克代表指出,中欧和东欧国家的许多重要问题还没解决,所以应继续把注意力集中于过渡进程之上。必须保持,最好是加强对这些国家的援助以利这一进程。斯洛伐克1994年和1995年上半年的改革进程以该国解决面临问题的能力为重点。转型国家的改革不仅涉及生产上的变革,而且还涉及促进高增值产品的出口和加强与区域内外各国的联系。斯洛伐克前不久的宏观经济指数动态普遍良好,原因在于振兴了工业生产和包括银行和金融业的服务活力,在于外贸有了增长。统计数据还反映出私营部门对经济增长的积极影响。他表示相信,贸发会议秘书处和政府间机制会就政策问题向斯洛伐克提供务实的援助。他说,该国将积极参加第九届贸发大会的筹备工作。

102. 国际自由工会联合会的代表说,当今的全球化世界对工人和家庭有着重大影响。全球竞争正在加强,使发达经济国家进入新层次的不安全状态,加大了国家内部和之间的收入不平等,加剧了发展中国家的贫困。工会权利继续受到严重侵犯,劳工组织各公约所载之社会和劳工权利未受尊重。

103. 《1995年贸易和发展报告》集中注意了世界经济中令人不安的特点,提出了一些建设性提议和建议由国际社会考虑。从今年报告中提到的多边债务对发展中国家产生的阻碍作用看,他重申该联合会要求勾销发展中国家的债务。直到墨西哥危机之前,贸发会议一再警告,大量流入拉丁美洲的资本会逐渐枯竭,但却被置之不理,令人遗憾。国际金融体系早就该改革了。该联合会支持呼吁对短期投机实行外汇税,收入用来增加对发展中国家的援助,加强对主要赤字和盈余国的财政和货币政策的监测及更好地协调增长政策。

104. 联合国长期以来致力于充分就业的提高劳工标准的目标,最近又在哥本哈根的世界社会问题首脑会议上重申了这方面的承诺。该联合会认为,通过对话和辩论找到办法实现开放的贸易制度和在工作地尊重人权的双重目标是可能的。不能仅由市场力量来解决失业痛苦。虽然劳力市场在过去十年中增加了灵活性,但创造就业的速度仍然太慢。

105. 全球相互依存司司长在答复有关相互依存的辩论中提出的问题时承认,应在会议开始以前以六种语文向各代表团提供文件,今年《贸易和发展报告》的分发误了期。至于有些代表团要求在理事会秋季会议之前数月以所有官方语文分发《贸发报告》,他指出,这牵涉到各种复杂问题,需要仔细考虑。关于应把《贸发报告》中的各项政策建议集中为一处,并应充分贯彻这些建议的提议,他指出,综述中已经摘要登载了《报告》的政策建议,秘书处也开展了贯彻建议的活动,例如,正在就亚洲的发展经验这一1994年报告的主题之一进行进一步的工作。关于《报告》对

于各种议题的覆盖面不均衡的说法,他说,另一份联合国出版物--《世界经济和社会调查》--对于所有国家的主要社会、经济动态有较为均衡的覆盖。相形之下,《贸发报告》的性质是突出主题,较多地处理与特定区域和国家相关的具体专题:例如,1993年是非洲,1994年是东亚,1995年是拉丁美洲。

106. 关于世界经济的前景,他说,《报告》悲观的调子反映出世界经济环境正在恶化,这也使得其他一些组织在年中将增长预测做了下调。关于失业,他提请特别注意以下几点:第一,供方的灵活性是必要的,但并不是减少失业的一个充分条件;第二,问题的解决需要扩大综合需求,投资是这一刺激因素的基本构成内容之一;第三,就长期而言需要降低利率;第四,应更好地保持为了避免通胀和紧缩货币的措施的平衡。关于拉丁美洲,他同意认为,虽有当前的问题,但该区域的中期和长期前景是好的。秘书处把重点放在了仍在的问题上,以求使这些前景能够实现。

107. 对阿根廷代表提出的问题,他说,《报告》表12中证券投资的数字摘自国际货币基金的出版物《国际金融统计》(阿根廷国际交易数据第77b行),反映的是该基金1995年早些时候的自行修订数据。使用这一资料来源是因为其中含有以标准的国际商定类别为依据的估算数字,有利于在各国之间加以比较。对于其中的主要信息而言,《报告》用来比较外部资本流量和国内投资的时期并不十分重要。这一主要信息就是,与阿根廷在向国外支付净额资本的1980年代相比,投资对国内生产总值的比率近期有所下降,特征是有大量的资本流入净额。关于阿根廷1995年第一季度出口方向的问题(《报告》第92页第1段),他承认有一处错误:《报告》应改为,“……在此期间,阿根廷对巴西出口增加量的近半数”,而不是“……在此期间,阿根廷出口的近半数是对巴西出口”。

108. 最后,关于资本控制,他欢迎货币基金代表表示的意见,影响资本流动的直接措施可能是有用的。这反映出基金工作人员对这一问题的立场有了一个重要的转变。

109. 阿根廷代表感谢全球相互依存司司长的评论和秘书处对阿根廷了解的数字做的调查。他仍对有关《报告》中涉及阿根廷的数字的答复感到失望。《报告》第90页开始的一节对于国际社会关于阿根廷的看法会有负面影响。对于秘书处只字不提这一段含有的错误政治意见,他感到遗憾。关于《报告》中的数字,他指出,根据拉加经委会的统计数据,在1993年出现表12中摘自货币基金《国际金融统计》的证券投资净值减少90亿美元的同时,资本帐户有大量的总流入净值。这些数字相当清楚,避免了任何误解,表明在1993年证券投资的流入量超过了180亿美元。在这方面,他还提请注意阿根廷1993年外债债券利差的下降(见《报告》表11)和该年大量

流入该国的产权资本。他指出,在1993年上半年和下半年之间,私人债券的利差从423降到了271,同期内公债利差从549降到了365,这反映在秘书处的同一报告中(表11),只有在证券投资为净流入时才可能发生这种情况。这进一步说明,在该期间不可能有证券投资外流净值。

110. 全球相互依存司司长同意认为,阿根廷1993年有大量资本帐户净流入,但是他说,关于以证券投资净值为形式的流动,贸发会议秘书处只是引用货币基金的统计。至于《报告》中有关对阿根廷资本流动的报告,他说,秘书处承认,在它自己的数字与阿根廷代表团引用的数字之间有差异,原因是界定资金流动和将其分类的方法不同。因此,应把《1995年贸易和发展报告》理解为,报告表明,包括证券投资在内,阿根廷1993年的外部资金流入净值为正值。

111. 阿根廷代表在就司长关于证券投资净值的评论作答时对于秘书处未能在辩论时澄清这个问题感到遗憾。他强调说,拉加经委会是一个联合国机构,它发表的文件是很准确的,其中用英文说明,1993年的《证券投资净值》为186亿8,700万美元。他请秘书处参阅1994年版的拉丁美洲和加勒比统计年鉴第445页。他说,关于这一具体问题,他请贸发会议秘书处印发一份更正。

112. 伊朗伊斯兰共和国代表说,《贸发报告》对于北方失业问题的分析给人的印象是,南方的本地产业向北方出口成功,因而引起了那里的失业。事实上,南方出口近来的扩大在很大程度上是总公司设在北方的大公司以外国直接投资方式建立的子公司造成的。因此,说南方的出口剥夺了北方的就业机会是过于简单的认识,因为这种出口的根源在于直接投资,而直接投资反映的是北方企业的利益,为它们带来了利益。

理事会采取的行动

113. 理事会就议程项目2采取的行动见 TD/B/42(1)/19(Vol.I)号文件第一节B部分。

第 二 章

与内陆发展中国家的特殊需要和问题有关的具体行动 (议程项目3)

114. 为审议议程项目3, 理事会收到了下述文件:

“与内陆发展中国家的特殊需要和问题相关的具体行动”——贸发会议秘书处的说明(TD/B/42(1)/13);

“内陆和过境发展中国家政府专家以及捐助国及金融和发展机构代表第二次会议的报告”(TD/B/42(1)/11-TD/B/LDC/AC.1/7);

“与内陆发展中国家的特殊需要和问题有关的具体行动: 贸发会议秘书处的进度报告”(TD/B/42(1)/14)。

会期委员会的审议

115. 最不发达国家、内陆国家和岛屿发展中国家司代司长在介绍本项目时指出, 内陆和过境发展中国家政府专家以及捐助国及金融和发展机构代表第二次会议是根据联大第48/169号决议第10段于1995年6月19至22日在纽约举行的, 会议通过了“内陆和过境发展中国家与捐助界促进过境运输合作全球纲要”。“纲要”全面介绍了所涉及的问题, 并就改善过境运输系统提出了行动建议。

116. 近年来, 内陆和过境发展中国家已开展了一些项目和方案, 以期提高过境运输效率。此外, 一些政府还采取了主动, 促进签订双边和分区域过境协议, 以规约各种过境运输业务。由于监督和执行机制不健全, 这些协议还无法有效实施。而且, 尽管实施了范围广泛的技术援助方案, 技术人员仍然严重不足。

117. 在纽约举行的会议指出, 政府希望在协调过境运输方面起带头作用, 结果不利地影响到过境业务的效率和费用。不过, 现在已在采取行动, 以取消对过境运输业务的管制, 制订一种更商业化的做法。然而, 这些行动仍然只是在萌芽阶段, 它们对总的过境运输绩效的影响极其微小。现在迫切需要进一步努力减少国家对过境运输业务的过度控制和监督。在这方面, 会议通过的“纲要”认为通过政策方面的行动, 过境服务的质量固然可以提高, 同时费用也可以减少; 并认为必须进行根本的政策改革, 以有利于放开过境服务贸易, 防止政府在过境运输部门实行干预主义政策。

从更根本的、发展的和体制的角度看，“纲要”认为私营部门在过境运输部门各个方面有大展宏图的可能。

118. “纲要”进一步指出了外部援助在内陆和过境发展中国家改进过境运输系统的努力中可以发挥的作用。在这方面，它尤其建议大幅度增加包括私营部门在内的所有来源和现有机制提供的资金和技术援助流动。它还突出了需要捐助界支助的主要优先领域。

119. “纲要”强调必须支持国际组织——尤其是贸发会议和各区域经济委员会——扩大其技术援助方案，帮助执行内陆和过境发展中国家为提高过境运输效率而商定的活动。它还建议设立协商小组，以确保其建议得到有效执行。“纲要”要求贸发会议和各区域经济委员会在为这些小组提供实质性和组织支助上发挥催化作用。

120. 蒙古代表强调了贸发会议在唤起国际社会注意内陆国家的特殊问题方面继续起的重要作用；贸发会议是联合国系统内为内陆发展中国家的利益开展活动的唯一机构。在这方面，“内陆和过境发展中国家与捐助界促进过境运输合作全球纲要”可以为设立有效、自立的过境运输系统奠定扎实的基础。“纲要”的三方性质很重要，因为这不但不利于内陆和过境发展中国家的更有效合作，而且还鼓励捐助界发挥更积极的协助作用。蒙古愿意采取具体行动落实“纲要”的建议，并将优先考虑加入国际运输领域现有国际文书的可能性。它不久将批准《联合国海洋法公约》。

121. 蒙古政府尤其重视在发展过境基础设施方面创造面向市场的商业环境，并鼓励私营部门更积极参与过境运输业。

122. 最后，他代表该国政府对捐助国和国际组织在发展和提高蒙古运输系统的效率和能力方面所作出的贡献表示感谢。

123. 阿富汗代表说，1990年代发生的地缘政治变化使他本国在该区域内发挥了关键作用。随着中亚各国的独立，阿富汗本身也成为过一个境国家。南北公路通过阿富汗将新独立的国家同海连结起来，东西公路则将它们同欧洲连在一起。阿富汗政府认为发展区域贸易需要有关国家之间在互相尊重和考虑到每一国家的正当利益的基础上密切合作。他重申该国代表团全力支持在纽约举行的内陆和过境发展中国家政府专家以及捐助国及金融和发展机构代表第二次会议所提出的建议。最后，至于阿富汗道路基本设施由于连年的战争所受到的损坏，他呼吁国际社会帮助他本国重建这些基本设施。

124. 西班牙代表代表欧洲联盟发言，他赞扬贸发会议秘书处关于与内陆发展中国家特殊需要和问题有关的具体行动的报告(TD/B/42(1)/14)。正如第九届贸发

大会主题所体现的,世界正在经历程度空前的全球化,进入海洋有困难的发展中国家显然在其贸易和发展努力中受到严重限制。

125. 关于内陆和过境发展中国家研讨会和发展中内陆国和发展中过境国政府专家和捐助国以及金融机构和发展机构代表第二次会议提出的意见和建议值得认真考虑。对过境问题的解决办法主要通过内陆国家和过境国家之间的合作来实现,这种合作的前提是内陆国与过境邻国和平与和睦相处。正如洛美协定所示,欧洲联盟承认发展中内陆国的困难。尽管如此,欧洲联盟不打算完全以地理地位为根据来区分一类国家。发展不足形成提供发展援助的基础,在这方面,最不发达国家具有优先。

126. 贸发会议为内陆国家面临的问题做了一些良好的工作。已积极参加纽约会议的欧洲联盟将继续建设性地参与目前和未来关于该主题的讨论。

127. 尼泊尔代表提醒说,贸发会议是联合国系统内从事与发展中内陆国有关活动的唯一机构。它促进了内陆国家、其过境邻国和捐助界之间的对话和合作。内陆和过境发展中国家和捐助界促进过境运输合作全球纲要是这方面的一个里程碑。纲要中所提新战略的主旨是需要加强体制安排,监督内陆和过境发展中国家之间议定合作安排的执行,以及需要制订政策,以鼓励过境运输行业和服务部门的竞争和提高私营部门的作用。

128. 经济全球化和自由化为所有国家带来了机会和挑战。但是,这使内陆发展中国家,尤其是其中的最不发达国家,如他的国家,出口面临更激烈的竞争。

129. 即将举行的1990年代最不发达国家行动纲领执行情况全球中期审查会议和第九届贸发大会将为进一步着重处理内陆发展中国家面临的问题提供机会。

130. 尼泊尔在其过境运输中面临许多操作问题,但这些问题已经并可以通过双边加以解决。然而,物质基础设施的改善需要得到捐助国的额外资助。贸发会议可以通过制订和执行对内陆和过境发展中国家有帮助的统一模式、程序和文件制度来提供资助。在这方面,尼泊尔代表团呼吁向贸发会议和各区域经济委员会提供额外资源,以使它们能在过境运输领域提供必要咨询服务。

131. 中国代表欢迎内陆和过境发展中国家和捐助界之间过境运输合作全球纲要。过境运输的发展提出了许多问题,包括需要在内陆和过境国家大量资本支出。过境国家和内陆国家之间的合作是发展和维持成本效益良好的过境运输的关键因素。然而,由于财务限制,有关国家需要捐助界和多边金融机构提供更多财务和技术支助,以便加强其合作、改善其经济实绩并使它们充分参与经济全球化进程。

132. 中国向其内陆邻国和其他国家提供了援助并在将来继续这样做。中国也

有远离市场的地区和省,它们面临着类似于内陆国家经历的困难,中国期待在这方面与邻国合作。

133. 巴基斯坦代表说,巴基斯坦所处战略地理位置使之成为亚洲主要过境国。巴基斯坦一贯发挥建设性作用,对其内陆邻国给予运输便利,有时不惜牺牲自己的经济利益。在这方面,他表示巴基斯坦一如既往愿意为发展和扩大过境贸易作出贡献,并欢迎全球纲要所载建议。这些建议的主要原则应指导未来努力,应该考虑内陆和过境国家的互利原则、制订有效控制过境货物改变航线机制的需要,特别是考虑许多过境发展中国家基础设施状况不佳的情况。他指出,需要更好的行政机制和更多的过境设施,以便执行全球纲要提出的建议。建立、维持和维修所需基础设施将需要大量资源,捐助界应为此提供援助。最后,他强调,在不干涉属于每一国家管辖范围内的事务的原则上巴基斯坦不会妥协。

134. 贸发会议秘书处代表说,过境运输合作全球纲要的结论和建议为贸发会议代表内陆和过境发展中国家从事未来工作奠定了十分有益的基础。贸发会议秘书处将采取必要措施,在有效实施全球纲要的建议中发挥作用。

会期委员会采取的行动

135. 在1995年9月14日第3次会议上,会期委员会注意到载于TD/B/42(1)/11--TD/B/LDC/AC.1/7和TD/B/42(1)/14号文件的报告、批准了发展中内陆国和过境国政府专家和捐助国以及金融机构和发展机构代表第二次会议报告(TD/B/42(1)/11--TD/B/LDC/AC.1/17)所载内陆和过境发展中国家和捐助界促进过境运输合作全球纲要的结论和建议,并决定将该报告以及贸发会议秘书处关于与内陆发展中国家的特殊需要和问题有关的具体行动的进度报告(TD/B/42(1)/14)及其建议提交联大以酌情采取进一步行动。

理事会采取的行动

136. 理事会就议程项目3采取的行动见 TD/B/42(1)/19(Vol.I)号文件第一节C部分。

第 三 章

贸发会议对巴勒斯坦人民的援助 (议程项目4)

137. 为审议本项目，理事会备有下列文件：

“被占领巴勒斯坦领土的经济发展情况：贸发会议秘书处的报告(TD/B/42(1)/8)。

会期委员会的审议

138. 特别经济股股长介绍本项目时说，虽然立法机关的授权继续指导秘书处关于正在审议的问题的工作，但工作的内容和要旨在进展中却须考虑到新的情况并加强工作的效果，新的政策环境为恢复巴勒斯坦经济带来了许多机会。自签署《原则声明》以来达成的各项协议构成了建立适当体制基础结构的基础，使之有能力为了在过渡时期促进经济活动制订政策和措施并付诸执行。增进巴勒斯坦--阿拉伯的贸易和合作有助于巩固巴勒斯坦经济逐渐成为区域发展努力的一个特色。中东和平进程迄今取得的成就可作为一个具体的基础，据以在以色列和阿拉伯邻居之间和平合作的框架内建立巴勒斯坦经济。

139. 国际社会对该区域政治和经济发展情况的强烈关注促使了捐助方大力介入对巴勒斯坦经济和社会发展努力的支持。但为了建立体制和有形基础结构使私营和私营部门积极参与经济的进展虽值得注意，却低于看来过于乐观的期望。尽管如此，在巴勒斯坦当局和当地经济继续展示能力增加的同时，国际社会未支付的1994年承付款和1995年认捐款对恢复巴勒斯坦经济都应能作出明显的贡献。他指出，尽管政策环境有了改善，当地的事态将继续大大影响到经济业绩。以色列以安全为由采取的措施，尤其是屡次关闭加沙地带和西岸，对巴勒斯坦经济都有不利的影响。

140. 国际援助方案大体上以重建基础结构为重点，恢复经济则一般被认为是私营部门的义务，在资本化和管管理两方面都是如此。因此，期望继以色列--巴勒斯坦的协议后私人投资流入将明显增加。尽管有迹象显示巴勒斯坦和阿拉伯投资者的兴趣正在增加，但在过去两年期间，私人住房和建筑活动除外，新的私人投资量有限。虽然如此，企业家对未来看好具有信心，他们已开始准备必要的手续，一旦条件适合即着手进行投资。目前投资者看来正在等待巴勒斯坦当局扩大接管西岸的其余地区。为改善投资环境，还需在宏观经济和贸易政策方面作出各种改革，以及提

高公营和私营部门各个机构的能力。此外，经济吸纳大量投资的能力十分取决于经济的重大结构改革。

141. 贸发会议秘书处1990年开始的部门间研究项目对巴勒斯坦经济直到2010年的持续发展前景作了调查。这一技术性分析，连同可反映一套在宏观经济和部门各级优先注意事项的政策提议，都应能有助于为重建和改革经济制订目标，以期吸收过剩劳力、使贸易多样化、达到适当的收入增长率并确保各地区收入平均分配。为达成这些目标，则必须明确重建方案具备适当政策，对影响到经济的法律框架进行改革，建立有效率的公共机构管制私营部门并为之提供支持 以及还必须具备一个改进人力资源生产力的方案。

142. 继制订拟议的技术合作方案以支持巴勒斯坦贸易、金融和相关服务之后，已同巴勒斯坦当局就方案的优先注意事项、活动的范围和方向以及执行模式进行了协商。这一方案旨在有助于实现六个相关的目标。经由提供咨询服务、在实地组办培训方案和讲习班以及在重要地区短期派驻专家等方式进行许多活动都是为达成这些目标而作出的构想。初步估计显示总的方案预算约计350万美元。拟议的技术合作活动方案现已提交巴勒斯坦和巴勒斯坦当局核可。随后将向潜在的双边和多边来源方提出这一方案以请求捐助。与此同时，巴勒斯坦当局已在1995年早些时候要求贸发会议秘书处就拟议方案下的有些优先注意问题紧急开始行动。尽管资源受到限制，秘书处在1995年中期还是派出了几个工作团在有些地区向巴勒斯坦当局提供直接咨询服务。

143. 最后，他说秘书处已准备好在对巴勒斯坦人民的国际援助方案中发挥有效作用。因此它希望理事会指导并支助秘书处的拟议努力为执行上述技术合作方案获得所需的资源。

144. 埃及代表说，对这一项目的审议正值重要时刻，因为需要增加国际合作为巴勒斯坦经济和该区域的和平奠定基础。1993年9月以色列和巴勒斯坦签署的《原则声明》和1994年5月签署的《开罗协议》以及随后达成的协议都反映出当事各方的合作精神和对和平的愿望，产构成了在整个中东谋求公正和全面和平的一个基础。巴勒斯坦当局承担接管加沙和杰里科的责任以及巴勒斯坦的机构开始经管各个领域，都表明是对巴勒斯坦人民进步和稳定的开始。他对秘书处就被占领巴勒斯坦领土的经济发展情况编写的报告表示赞许，并赞许秘书处以前在这一重大议题上作出的努力和研究。在编写报告和监测近来迅速的发展情况方面作出的巨大努力必能对巴勒斯坦经济产生积极影响。

145. 他指出该报告显示了在有关巴勒斯坦经济成绩的官方统计数字之间有相

当大的差异,这种情况令人关怀。他欢迎秘书处关于在这方面,特别是在贸易资料和统计数字领域里协助巴勒斯坦当局的建议,并呼吁其他联合国机构扩大在它们各自主管的领域里的援助。他也欢迎该报告中关于巴勒斯坦经济正面发展的报导,特别是关于有一个明确界定和议定的制订经济政策框架的存在,以及私人投资环境改善的报导。

146. 他重申他继续全力支持巴勒斯坦当局发展巴勒斯坦经济的努力,他特别注重与巴勒斯坦当局在体制建立、培训和人力资源发展等领域里的合作,这方面的表现是与日本政府、联合国开发计划署最近进行的三方合作,为巴勒斯坦人在埃及提供有关建筑技术的培训。

147. 为了协助巴勒斯坦当局克服其面对的困难仍有许多工作要做。下面是一些应予以特别注意的领域:改革影响经济活动的法律框架的需要、支持可增进就业机会的基础设施项目、私营部门加入现代化市场和有关的资料网的需要、封守被占领领土的不良影响--这是一个不应采取的政策措施、高失业率的问题以及必须优先重视可提供就业机会的项目。他呼吁加强努力,解决这些和其他妨碍巴勒斯坦经济发展的问题,他指出国际援助者于1993年10月承诺为巴勒斯坦的重建提供援助,在这方面必须消除所有妨碍援助流动的障碍。

148. 最后,他表示全力支持贸发会议秘书处与巴勒斯坦当局协调拟订的技术援助方案,该方案反映了在贸易、金融和运输等领域里的需要,他呼吁为落实这个方案提供必要的资金。

149. 挪威代表说,近年来各成员国高度地意识到和关注到贸发会议对巴勒斯坦人民的援助。中东的和平过程应得到国际社会的支持,这是很重要的,而贸发会议在这方面证明了它的功用。贸发会议的贡献必须达到两个目的:协助巩固和平的过程和保证该区域里的长期可持续的社会和经济发展。这个双重目标政策是很重要的,因为它的两个构成部分是相互依赖的。国际社会对巴勒斯坦人民的援助也必须加以适当的协调以确保稀有的资源得到最好的利用,并避免重复的努力。被占领巴勒斯坦领土内的联合国特别协调员能够承担这项任务。

150. 提到贸发会议为了支持巴勒斯坦经济的技术合作活动方案时,他注意到旨在促进巴勒斯坦经济中私营部门作用的各项活动。世界银行和货币基金组织已在其中一些领域里从事活动。同样地,在诸如资金流动管理、关税制度和海关行政等领域里,巴勒斯坦当局和以色列当局都与世界银行和货币基金组织展开了合作。关于在加沙地带发展一个商业海港的计划,也有一些国家参与了。当贸发会议开始执行它自己方案下的各项有关活动时,这些活动应与其他机构的活动有互补性,并通过

占领区联合国特别协调员加以协调。他本国代表团高兴地注意到贸发会议秘书处已加强与占领区联合国特别协调员的合作以及它与后者的对话,贸发会议秘书处可为其向巴勒斯坦人民提供的援助制订一套明显的优先次序,将活动集中在其职权范围内及它具有比较优势的范围内。与诸如世界银行和货币基金组织进行的这类合作和协调可增进贸发会议对巴勒斯坦当局的努力所作的贡献的影响及其意义。事实上,对贸发会议来说,确保它的严密分析和评估得到地方当局的使用在实地和一般方面都是一项挑战。

151. 以色列代表说,自签订和执行有关加沙地带和耶利哥地区的原则宣言和协定后,贸易和发展理事会已是第二次讨论这个问题。有关扩大自治安排的谈判已接近完成,所有与该项协定有关的问题也几乎得到解决。他深信在未来数个星期内就会签订整个协定,下一阶段就是巴勒斯坦选举和以色列军队重新部署的开始。在此期间,已根据早期的授权协定将所有各项权力移交巴勒斯坦当局。

152. 巴勒斯坦当局现在在加沙和耶利哥行使所有权力,在国际社会的援助下,它已采取了主要的步骤,开始建立这两个地区的经济。以色列向巴勒斯坦当局提供了资金和专家知识,并对巴勒斯坦人民成功地发展经济予以极大的重视。这项发展的资金将来自援助国提供或答应提供的援助,在1993年10月它们答应在1994-1998年期间作出24亿美元的捐款。一些国家,包括以色列,保证作出大笔的捐款。但是,他注意到,五年期已过了两年,迄今实际作出的支付数字显示,当初答应的大部分捐款还未付出,他希望能尽快地提供这笔迫切需要的款项。

153. 就以色列来说,它已采取了具体步骤来促进巴勒斯坦的经济发展,尽管,由于恐怖分子的攻击,它不得不短期地封闭边境。以色列及巴勒斯坦当局已同意在西岸和加沙地带建立五个工业区,正在进行积极的规划以期尽快完成。这些工业区的建立将会大大促进该地区的经济发展。就眼前来说,已采取了步骤加快加沙和以色列之间货运卡车的双向流动,以及在 Rafah 过境点和 Allenby 桥的流动。根据奥斯陆协定设立的联合经济委员会继续在发挥作用,在其最近一次会议上,就巴勒斯坦经济问题,包括从加沙向西岸、埃及、约旦和以色列的出口问题进行了广泛的讨论。

154. 在国际一级,正在继续努力。一个货币基金组织小组即将编制一个1996年巴勒斯坦预算预测;世界银行已开始进行一个关于公共投资结构及其需求的调查;一个世界银行/货币基金组织/巴勒斯坦/以色列的联合专家组将对这些领土内的经济情况进行全面的调查,并特别注意到四个主要部门;世界银行已被要求为主要基础设施项目的供资拟订建议。

155. 加沙地带经济发展最明显的迹象,是大规模的建筑项目,造成就业人数明显增加。但由于这项目很多是临时性项目,必须采取其他措施,刺激私营部门。目前的过渡阶段应维持到足以采取措施解决长期的失业问题,如增加用于农业的面积,发展服务部门和供出口的加工技术。

156. 他最后指出,由于经济活动的结果而使加沙地带人们的情绪有所改善。但这只是开始,进一步发展取决于和平进程的继续,和平进程的继续既影响到该地区的经济发展,又受其影响。

157. 日本代表对贸发会议秘书处关于巴勒斯坦经济目前发展情况的有用报告和为改善那里的情况而进行的合作,对贸发会议秘书处表示赞扬。日本如何估计中东和平进程的重要性也不过份,而对巴勒斯坦人民的支持是保证这一历史性行动取得成功的关键。1993年9月13日的以色列-巴勒斯坦协议是对和平进程的重要贡献,但巴勒斯坦人们还没有完全享受到迄今为止所取得的成果。必须使这些成果转变为西岸和加沙地带实际的经济和社会发展,使巴勒斯坦人民能够清楚地看到。

158. 关于日本支持巴勒斯坦人民和中东和平进程的政策,日本首相目前正在访问那个地区,与直接参与中东和平进程的各国政府首脑举行会谈。在这方面,正在准备向联合国脱离接触观察员部队派出人员,希望能在1996年2月,并为不远的将来在巴勒斯坦领土上举行的选举中向监督小组提供财政和人员支持。日本政府在采取这些行动的同时,还提出了大规模的经济援助计划。《以色列-巴勒斯坦协议》刚刚签署,日本便作出承诺,两年提供2亿美元的一揽子经济援助。日本已经拨款大约1亿5千万美元,是拨款最多的单一捐助国。这笔数额的大约三分之一用于满足巴勒斯坦当局的日常开支。在和平进程范围内,日本还特别参与了环境和旅游方面的工作。

159. 所有这些举措,均源于日本对该地区和平和发展的强烈承诺。从西岸和加沙地带目前的情况来看,还需要作出更多的努力,使和平进程打下更坚实的基础。日本政府准备与国际社会一道,继续以各种形式向巴勒斯坦人民提供合作。

160. 西班牙代表代表欧洲联盟发言,他说,贸发会议秘书处的报告对巴勒斯坦的经济情况作了有益的分析,特别是在私人投资和基础设施方面。报告现实地阐述了巴勒斯坦与邻国经济合作的前景和国际发展计划的实施。但贸发会议关于这个题目的计划,应制订得更加具体,目标应更多地集中在技术合作上。他鼓励贸发会议与联合国被占领土特别协调员继续进行对话。他补充说,第九届贸发大会可进一步审议在援助巴勒斯坦人民方面贸发会议今后的任务和作用。

161. 欧洲联盟一直参加中东和平进程的发展方面,特别是通过五个多边工作组。它还在1994年4月通过了“联合行动支持中东和平进程”方案,而今是加沙和西

岸的主要援助人。他高兴地承认,自以色列、巴勒斯坦当局和捐助人三方行动计划实施以来,在援助问题上的协调已得到改善。在欧洲联盟的积极支持下,对巴勒斯坦人民的援助将继续下去,重点是技术合作和通过受援国与捐助人之间的联系进行定期估评。应鼓励巴勒斯坦当局实现行政管理的现代化,使之更加透明。这包括建立一套现代化的统计制度和干练的公共行政管理部门,能够控制预算开支和减少预算赤字。最后,他申明,欧洲联盟将继续给予合作,支持中东和平进程的顺利完成,和加沙和西岸的经济发展。

162. 中国代表说,在审议的这段时间里,贸发会议秘书处为帮助巴勒斯坦人民克服它们的经济困难作出了不懈的努力。秘书处为西岸和加沙地带的经济发展,为筹备拟订支援巴勒斯坦经济的技术援助方案作了大量工作。秘书处还与巴勒斯坦当局建立了密切的磋商关系。这些发展很值得欢迎,应予支持。

163. 在建立巴勒斯坦当局和逐步扩大它的权力方面,取得了长足的进步。这是巴勒斯坦人民和阿拉伯人民长期斗争的结果,也是巴勒斯坦、以色列和阿拉伯各国领导人为和平解决它们之间的分歧作出明智选择的结果。这些努力帮助确立了和平的基础。中国一向支持巴勒斯坦人民和阿拉伯人民实现他们权利的斗争,包括他们自决和通过谈判实现和平的民族权利。他最后呼吁各方支持这一方针,目的是希望实现整个地区彻底、全面和公正的和平。

164. 塞浦路斯代表说,中东出现了在安全理事会有关决议的基础上实现全面、公正和持久解决的历史性和令人鼓舞的发展。该地区各国受到热切盼望持久和平的鼓舞,希望现有的问题能够得到解决,以便经济发展能够起步。他支持和平进程,它将产生一个新的中东,其特点是既有新的挑战,又有新的机会,该地区各国人民更多的合作和繁荣。

165. 为支持重建巴勒斯坦自治区的努力,塞浦路斯于1995年7月提出了一揽子援助计划,除其它外提供在加沙重建两个医疗中心,一个大规模奖学金计划,在广泛的领域里培训巴勒斯坦人员,以及所有上述领域里的咨询和技术援助。该援助计划还包括塞浦路斯开发银行协助建立巴勒斯坦投资银行。这一表示有双重的象征性意义,它既已表达了塞浦路斯人民与巴勒斯坦人民之间的传统友谊,也是和平进程取得发展和需要采取实际行动改善巴勒斯坦人民生活水平的具体表现。本着同样精神,塞浦路斯还在最近参加了有关区域经济发展的多边工作组,并期望在其中发挥积极作用。

166. 阿拉伯劳工组织代表说,秘书处报告对被占领巴勒斯坦领土近期经济形势和今后经济前景做了正确的分析和全面的评价。埃及代表和挪威代表谈到了国际

组织之间加强协调问题,他完全赞同埃及代表的看法和挪威代表的意见。

167. 贸发会议不遗余力向巴勒斯坦人民提供援助,特别是近期向巴勒斯坦国家当局提供咨询服务。这些是研究、分析和发表部门研究之外注重实际的努力。在目前巴勒斯坦人民奋力按照自己的合法权利建立独立国的关键阶段,这些努力尤其应继续下去,并应得到理事会的鼓励。

168. 秘书处报告审查了建设可持续发展的巴勒斯坦经济面临的各种障碍,但没有提到巴勒斯坦人民遭受痛苦的主要因素,如定居点问题、没有土地和水源问题。贸发会议可能认为审查这些问题属其他机构的职权范围或时机尚不成熟。不过,在这些问题以保证巴勒斯坦人民的权利的方式得到解决之前,不会有任何成功更不用说可持续的经济或社会发展。定居活动特别是耶路撒冷阿拉伯部分内和周围地区的定居活动近期愈演愈烈。以色列定居者采取暴力行为,旨在割断巴勒斯坦人民与其土地的联系,剥夺他们生存的希望及行使主权和政权的机会。巴勒斯坦人民必须夺回这些基本权利,特别是自决权利。

169. 秘书处的报告突出已在被占领巴勒斯坦领土蔓延的失业这一严重问题是对的。自和平协定签署以后的两年间巴勒斯坦人民的社会、经济和劳动情况反而恶化颇有讽刺意味。被占领领土屡次关闭,严格地讲并非出于安全原因。这样做无异于严厉实施国际禁止的集体惩罚措施。一再使用这项荒谬措施造成无数影响巴勒斯坦人民日常生活的问题,失业增加38%-55%,巴勒斯坦经济损失近6亿美元。这一数目相当于国际社会1995年认捐援助的总额。他希望以色列不要再采取集体惩罚措施。同时,阿拉伯劳工组织与处理这些问题的主管论坛国际劳工组织一道密切注视失业问题和其他影响巴勒斯坦工人的事态发展。

170. 最后,他呼吁国际社会协调行动,支持和扶助新生巴勒斯坦国家当局振兴因占领遗留下的诸多问题而遭削弱的巴勒斯坦经济。结束以色列占领和定居,按照自然、人力、经济、历史和文化的互补性将巴勒斯坦经济与阿拉伯地区融为一体,将使巴勒斯坦经济焕发活力。

171. 以色列代表说,他对阿拉伯组织所做发言某些地方的基调颇感遗憾,它们不合时宜,让人想起过去的时光。这在和平谈判尚在继续的时候是不合适的。关于暴力问题,自奥斯陆协定以来已有100多名以色列人在和平进程的阿拉伯反对派采取的恐怖主义行动中被杀害。以色列与任何其他人一样对关闭领土的措施感到遗憾,但是如果阿拉伯劳工组织代表希望结束这些措施,那么他应该向哈马斯(Hamas)和伊斯兰圣战组织(Islamic Jihad)去讲,劝阻它们不再采取这类活动。恐怖主义若能被制止,和平进程将会加快、和更有成效,取得各方都愿意看到的满意结果。

172. 特别经济股股长在结束语中对各国代表谈论这一议题的发言表示感谢。谈到了对秘书处目前和今后关于巴勒斯坦经济的工作有影响问题。他说,挪威代表提到贸发会议技术合作方案和与其他机构合作的必要性。在这方面,他重申支持巴勒斯坦贸易、金融和投资、航运和多式联运的技术合作活动方案依据的是秘书处在大会批准后实施的主要部门间研究调查项目的结果。这一项目需要对大约25个经济和社会部门进行深入研究,目前正在与联合国系统各机构通力实施。

173. 虽然世界银行和货币基金都拒绝参加这一跨部门项目,但早在1992年便向它们提交了该项目众多部门研究报告。其中之一是贸发会议秘书处编写的展望直至2010年巴勒斯坦经济发展前景的数量框架。在中东和平会议的发起国在马德里指定世界银行调查该地区经济合作前景后,便将其提供给世界银行。关于技术合作方案,当然有许多活动可引起联合国系统其他机构的兴趣。当技术合作方案就绪执行时,这些活动将与这些机构的类似活动密切协调。为此,技术合作方案一俟获得巴勒斯坦当局批准,将提请所有双边和多边机构注意。

174. 关于协调,贸发会议秘书处自从着手进行巴勒斯坦经济的工作起便设法促使联合国系统内建立一个中心机构协调所有各方面的努力。贸发会议欢迎联合国秘书长任命被占领巴勒斯坦领土特别协调员的决定,并立即采取措施与特别协调员合作,协助建立一个协调联合国在巴勒斯坦领土活动的机构。这项合作性安排将进一步发展。秘书处期待不仅能确保与活跃在巴勒斯坦领土的联合国系统各机构相互协调,而且能够确保与巴勒斯坦当局的有关机构协调。最后,他重申秘书处打算在所提议的技术援助方案中进一步阐述编制巴勒斯坦外贸统计数据的问题,因为这一问题对巴勒斯坦当局、有关当事方和国际组织都十分重要。

会期委员会的行动

175. 会期委员会在1995年9月14日第三次会议上注意到TD/B/42(1)/8号文件所载秘书处的报告,包括报告第三部分提出的技术援助活动方案,根据大会第47/445号决议决定将该项目讨论的摘要附于理事会提交大会的报告之后。

理事会采取的行动

176. 理事会就议程项目4采取的行动见 TD/B/42(1)/19(Vol.I)号文件第一节C部分。

第 四 章

筹备第九届贸发大会 (议程项目5)

177. 为了审议该议程项目,理事会备有下列文件:

第九届贸发大会的临时议程(TD/B/42(1)/L.1)

贸易和发展理事会第十八届特别会议(1995年12月11日至15日)临时议程(TD/B/42(1)/L.3)。

178. 主席在1995年9月18日第866次全体会议上主持开始有关本项目的工作时代表理事会全体成员向南非高腾省省长 Tokyo Sexwale 先生、南非大使和常驻代表 Jacob Selebi 先生及来自南非首都的全体代表团成员表示热烈欢迎。

约翰内斯堡、纽约、亚的斯亚贝巴和日内瓦间电话会议

179. 全体会议暂停,以便举行一次电话会议。在电话会议上发言的有下列人士:

- 南非共和国总统尼尔森·曼德拉先生(自约翰内斯堡)
- 南非高腾省省长 Tokyo Sexwale 先生(自日内瓦)
- 联合国秘书长布特罗斯-布特罗斯·加利先生(自纽约)
- 亚的斯亚贝巴大学校长 Duri Mohamed 先生代表埃塞俄比亚总理兼非洲统一组织主席 Melese Zenawi 先生(自亚的斯亚贝巴)
- 贸发会议秘书长 Rubens Ricupero 先生(自纽约)
- 南非贸易和工业部长 Trevor Manuel 先生(自约翰内斯堡)

180. Tokyo Sexwale 先生在发言中正式宣布,南非共和国政府愿意于1996年4月27日至5月11日在米德兰担任联合国贸易和发展理事会九届大会的东道主。

全体会议复会

181. 贸易和发展理事会主席代表理事会成员对于南非共和国慷慨地愿意担当第九届贸发大会的东道国向尼尔森·曼德拉总统、Sexwale先生和南非政府和人民表示感谢和赞赏。在这方面,他介绍了一项决定草案,题为“联合国贸易和发展会议第九届大会的日期和会址”(TD/B/42(1)/L.4)。

理事会的行动

182. 贸易和发展理事会在1995年9月18日第866全体会议上以鼓掌方式接受了南非共和国担任联合国贸易和发展会议第九届大会东道国的正式邀请,并通过了关于大会日期和会址的决定草案(TD/B/42(1)/L.4)。^{*}

183. 非洲集团发言人(科特迪瓦)、77国集团和中国发言人(哥伦比亚)、西班牙代表以欧洲联盟的名义、拉丁美洲和加勒比地区集团发言人(牙买加)及B组发言人(女)(瑞典)发了言,对南非政府和有关部门表示赞赏和感谢。

^{*} 通过的決定見TD/42(1)/19(Vol.I)号文件第一节第A部分第430(XLII)号決定。与议程项目5有关的其他行动見同一文件第一节C部分。

第五章

贸易和发展领域的其他事项 (议程项目6)

(a) 贸发会议和关贸总协定合设的国际贸易中心 联合咨询组第二十八届会议报告

184. 为了审议本议程项目,理事会备有贸发会议和关贸总协定合设的国际贸易中心联合咨询组第二十八届会议报告(ITD/AG/XXVIII/150和Add.1),该报告已经附上贸发会议秘书处的一份说明分发给理事会(TD/B/42(1)/15)。

185. 联合咨询组主席 Haron Siraj 先生阁下(马来西亚)在介绍该报告时提及,联合咨询组在第二十八届会议上根据国际贸易中心的年度报告评论了该中心1994年技术合作活动的审查。联合组一致同意建立优先顺序审查中提出的方向,并请国际贸易中心通过改组、重新调配资源及工作方案的制订和执行把所述各优先事项付诸于业务活动,同时要考虑到有力的地域方向和讨论中提出的其他关注。关于建立全球信托基金和协商委员会的提议,就一些要点达成了协商一致意见,联合组请该组主席就该委员会的构成和主席人选举行不限员额的磋商。联合组核可了国际贸易中心1994年关于评价方案构成内容“进口业务和技术方法”技术会议的报告,就关于“促进贸易和扩大出口方面的环境考虑”的国际贸易中心战略文件开展了辩论,核可了战略提议的主旨。加拿大、中国、芬兰、法国、德国、印度、意大利、日本、荷兰、挪威、瑞典、瑞士和美利坚合众国宣布了确认或可能提供给国际贸易中心技术合作方案的自愿捐款。

186. 阿根廷代表对于联合咨询组第二十八届会议就建立全球信托基金和协商委员会取得的进展表示满意。对于中心技术合作活动的受援各方来说,这是一个尤为重要的议题。在这方面,他请中心执行主任表明使全球信托基金投入运转所需要开展的活动。

187. 牙买加代表表示,该国代表团赞成联合咨询组讨论产生的优先事项,并且说,这些优先事项大体上相应于发展中国家的需要。他要求在确定和执行优先事项时要有灵活性,并且指出,中心应能认明各国的优先事项,使自己能够对它们的需要作出反应。该国代表团支持联合组有关建立有力的中心实地安排的建议。他强调,中心与贸发会议在贸易效率特别方案方面的合作和中心与世贸组织在贯彻乌拉圭回合协定及特别是市场准入领域的合作十分重要。他希望能看到向小岛和内陆发展中国家提供这一援助。他还赞同关于中心应向生产商品的发展中国家提供援助的建议。他注意到中心可用资源的减少,吁请尚未宣布向中心捐款的国家提供捐款,以使

中心能够执行其任务。关于全球信托基金和协商委员会,他希望两者能尽早投入运转,应不断向联合组成员通报基金的业务情况。

188. 墨西哥代表就中心改组向执行主任表示满意和支持。中心对发展中国家的援助仍然极其重要,他与其他代表团一样,表示支持建立全球信托基金。关于中心可用资源减少的问题,该代表团愿意以实物捐助援助最不发达国家。

189. 古巴代表赞同墨西哥代表以捐助实物向最不发达国家提供援助的建议。

190. 贸发会议和关贸总协定合设的国际贸易中心执行主任在对发言作答时同意需要尽快建立起全球信托基金和协商委员会。他确认中心、贸发会议和世贸组织之间相互协调的重要性,秘书处目前正在审查这个问题。关于优先事项,他同意认为,建立和执行优先事项时需要有灵活性。他还感谢墨西哥和古巴代表团愿意以实物援助中心,并欢迎有机会进一步讨论这一问题。

理事会采取的行动

191. 贸易和发展理事会在1995年9月19日第867次会议上注意到贸发会议和关贸总协定合设的国际贸易中心联合咨询组第二十八届会议报告(ITC/AG(XXVIII)/150和Add.1),该报告已经附上贸发会议秘书处的一份说明分发给理事会(TD/B/42(1)/15)。

(a) 国际贸易法的逐步拟订: 联合国国际贸易法委员会 第二十八次年度报告

192. 贸易和发展理事会在1995年9月20日第868次(闭幕)会议上注意到联合国国际贸易法委员会第二十八届会议的报告(A/50/17),该报告已经附上贸发会议秘书处的一份说明分发给理事会(TD/B/42(1)/16)。理事会还注意到匈牙利代表在这方面的发言。•

XX XX XX XX XX

-
- 匈牙利发言的摘要见 TD/B/42(1)/19(Vol.I)号文件第二节B部分。